KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti 17:s vuosikerta * Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30 r.—, 1/2 vk. 15 r.—, 1/4 vk. 7:50

N:o 29 V. 1937 — Kuusipäivän 5:s päivä — Perjantaina helmikuun 5 p:nä

Sovettikansalaisen oikeudet ja velvollisuudet

Stalinilainen Konstitutsio määrittelee meidän sosialistisen yhteiskuntamme lait ja järjestyksen. Se asettaa kaikille valtio- ja yhteiskunnallisille elimille uudet tehtävät, uudet vaatimukset.

Stalinilainen Konstitutsio säätää kaikille kansalaisille tasa-arvoiset oikeudet. "Ei omaisuusasema, ei kansallisuusalkuperä, ei sukupuoli, ei virka-asema, vaan jokaisen kansalaisen persoonalliset kyvyt ja persoonallinen työ määrittelevät hänen asemansa yhteiskunnassa." (Stalin).

Lenin puhui usein siitä, että siirtymiseksi kommunismin ensimmäisestä asteesta seuraavaan, kommunismin korkeimpaan asteeseen, on välttämätöntä saada aikaan tietoinen kuri, lujittaa laajoissa joukoissa kunnioitusta sosialistisen yhteiselämän elementtaarisiin sääntöihin, tietoista suhtautumista työhön.

Suuret ja velvoittavat ovat sovettikansalaisen oikeudet, jotka SSSR:n työtätekevät ovat vallanneet itselleen ankarassa luokkataistelussa, sosialismin monilukuisia vihollisia vastaan. Oikeus työhön. Oikeus lepoon. Oikeus sivistykseen. Oikeus aineelliseen huoltoon vanhuuden vuosina tai sairauden ja työkyvyn menettämisen sattuessa. Naisten tasa-arvoisuus taloudellisen, valtiollisen, kulttuurisen ja yhteiskunnallis-poliittisen elämän kaikilla aloilla. Kaikkien natsioiden ja rotujen tasa-arvoisuus. Sananvapaus ja painovapaus. Kokous- ja miitinkivapaus. Koko sosialistinen järjestelmä, sen stalinilainen Konstitutsio ja sosialistisen valtion lait suojelevat ja takaavat nämä kansalaisten, työtätekevien — maamme isäntien suuret, pyhät oikeudet. Mitä syvemmälle tämä juurtuu jokaisen sovettikansalaisen tietoisuuteen, mitä tunnollisemmin hän tulee sitä toteuttamaan jokapäiväisessä elämässä, sitä voimakkaammaksi tulee sosialistinen valtio, sitä varakkaammaksi, iloisemmaksi, paremmaksi tulee sovettikansalaisen elämä.

Jokaisen valtion laitoksen, jokaisen yhteiskunnallisen elimen, tehtaan tirehtöörin, koulun johtajan, opettajan, kolhoosin puheenjohtajan, klubin hoitajan jne — velvollisuus on huolehtia siitä, että kansalaisten oikeuksia ei loukata, että kansalaisille turvataan stalinilaisessa Konstitutsiossa taatut oikeudet, ettei sen pieninkään rikkominen jää rankaisematta, että huomion keskipisteenä on elävä ihminen, sosialistisen yhteiskunnan arvokkain pääoma.

Jokapäiväisen elämämme tarkkailu osoittaa, että stalinilaista Konstitutsiota vielä rikotaan. Räikeänä esimerkkinä siitä on Petroskoin kaupunkisovetin puheenjohtajan sijaisen toveri Laukkasen ja kunnallisosaston suorittama kansalaisen asunnon koskemattomuuden törkeä loukkaaminen. Siitä sanotaan Aluekomitean byron päätöksessä: "Petroskoin kaupunkisovetin muutamat vastuunalaiset työntekijät sallivat stalinilaisen Konstitutsion 128:nnen pykälän törkeää rikkomista."

Noudattaa tiukasti stalinilaista Konstitutsiota, taistella bolshevistisella leppymättömyydellä kaikkea byrokraattimaisuutta, huolimattomuutta, leväperäisyyttä vastaan. Työläisten palkkojen pidättelyt, työläisten ja kolhoosnikkain kulttuuristen ja hygieenisten olojen mallikelpoisen järjestämisen laiminlyöminen, byrokraattinen suhtautuminen työtätekevien valituksiin — kaikki nämä ja monet muut esimerkit puhuvat siitä, että stalinilaisen Konstitutsion asettamia velvoituksia ei ole vielä kaikkialla omaksuttu läheskään täydellisesti.

Kansalaisten velvollisuudet ovat eroittamattomassa yhteydessä oikeuksien kanssa.

Stalinilainen Konstitutsio julistaa, että työ SSSR:ssä on jokaisen työkykyisen kansalaisen velvollisuus ja kunnia-asia. Oikeus työhön asettaa jokaiselle kansalaiselle velvollisuudeksi noudattaa työkuria: olla täsmällinen työhön saapumisessa ja työajan oikein käyttämisessä, juurruttaa omalla esimerkillään toisiin sosialistista työkuria, kehittää sosialistista kilpailua, työskennellä stahanovilaisesti. Työ Sovettien maassa on kunnian, maineen, uljuuden ja sankaruuden asia. Se merkitsee, että on kasvatettava itsessään vastuunalaisuuden tunnetta työpenkistään, omasta työosastostaan, tuotantolaitoksesta, kolhoosista, selsovetista ollakseen suuren Sovettimaan kansalaisen arvoinen. Suorittaa yhteiskunnalliset velvollisuudet, täyttää pieninkin tehtävä tunnollisesti. Mutta on vielä ihmisiä, jotka katselevat välinpitämättöminä sovettilakien rikkomista tuumien: "Tämä ei ole minun asia, tämä ei koske minua." Tällainen menettely ei ole oikein, sillä Sovettiliiton kansalainen on maansa isäntä ja hänen velvollisuutensa on taistella leppymättä kaikenlaisia puutteita ja vääristelyjä vastaan.

Kansalaisen velvollisuus on kunnioittaa yhteiselämän sääntöjä. Taistelussa uudesta ihmisestä, uudesta yhteiskunnasta muodostuu uusi moraali. Se ei salli kevytmielistä suhtautumista naiseen, perheeseen, avioliittoon ja elämäntapoihin. Sosialistinen järjestelmä juurruttaa kansalaisiin sosialistista moraalia ja sosialistista oikeustuntoa. Jokaisen sovettikansalaisen velvollisuus on noudattaa ja taistella Sosialististen Sovettitasavaltain Liiton lakien noudattamisen puolesta.

Sovettijärjestelmän perusta on sosialistinen omaisuus. Henkilöt, jotka kajoavat yhteiskunnalliseen, sosialistiseen omaisuuteen, ovat kansan vihollisia. Suuren maamme kansalaiselle on valtiollinen, yhteiskunnallinen, sosialistinen omistus kaikkein kallein, jonka puolesta hän on valmis uhraamaan oman elämänsä. Vihollinen, suunnatessaan iskunsa sosialismia, kansaa vastaan, yrittää kaikin tavoin tuhota sosialistista omaisuuttamme. Selvän todistuksen tästä antoi trotskilaisen vastavallankumouksellisen keskuksen oikeusprosessissa paljastetut vihollisen katalat tuhotyöt. Kaikinpuolin suojella, säilyttää, lujittaa ja laajentaa sosialistista omistusta on jokaisen sovettikansalaisen pyhä velvollisuus.

Sotapalvelus Työläis-Talonpoikaisessa Punaisessa armeijassa on SSSR:n kaikkien kansalaisten kunniavelvollisuus. Nuori sovettimaan kansalainen on ylpeä siitä, että hänelle on uskottu tämä kunniakas tehtävä. Tästä puhuvat sadat ja tuhannet armeijassa palvelevien ja armeijaan menevien lausunnot. Punainen armeija seisoo valppaana sosialistisen isänmaan vartiossa. Ei ole sattuma, että sosialismin vannoutuneet viholliset, trotskilaiset kyyt suuntasivat erikoisen iskun sosialistisen isänmaamme puolustuskuntoisuuden heikentämiseen ja puna-armeijalaisten suoranaisiin murhiin; nämä fasistien agentit työskentelivät sodan varalta, sodan, jossa he toivoivat SSSR:n joutuvan tappiolle ja senjälkeen pääsevänsä valtaan. Ei ole, eikä voi olla katalampaa rikosta kuin isänmaan pettäminen, sen sotilasmahdin heikentäminen, spionaashi, vihollisen auttaminen. Siihen syylliset on armotta hävitettävä, tuhottava.

Eläen ja työskennellen, antaen voimansa, energiansa, tietonsa ja taitonsa sosialistisen isänmaan palvelukseen, ollen valmis joka hetki antamaan kaiken miehuutensa, oman elämänsä, kun sitä tarvitaan, sosialistisen isänmaan puolesta, tämä on jokaisen sovettikansalaisen pyhä velvollisuus.

Meidän maamme on mahtava ja voittamaton. Työskennellä sen hyväksi, huolehtia sen hyvinvoinnin ja kukoistuksen kasvusta kuin äiti lapsestaan, siinä jokaisen rehellisen sovettikansalaisen tehtävä. Kunnioittaa yhteiskunnallista järjestystä, suhtautua rehellisesti työhön, olla esimerkillinen työkurissa, suojella yhteiskunnallista omaisuutta, täyttää yhteiskunnalliset velvollisuudet, suojella ihmistä sosialistisen yhteiskunnan kalleimpana pääomana, olla valmis joka hetki puolustamaan sosialistista isänmaata sen kaikilta vihollisilta — siinä sovettikansalaisten velvollisuudet, jotka stalinilainen Konstitutsio säätää.

TOV. VOROSHILOV PALANNUT MOSKOVAAN

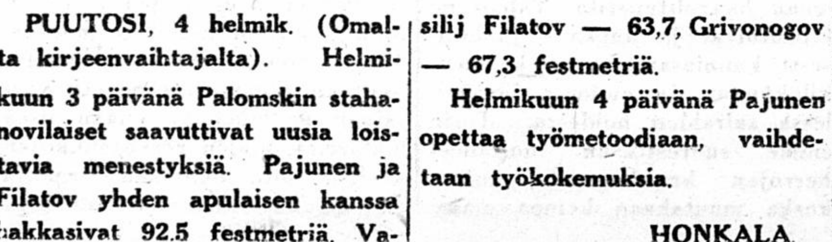
Helmikuun 3 päivänä palasi Leningradista Moskovaan puolustusasiain kansankomissaari, Sovettiliiton marsalkka tov. K. J. VOROSHILOV.

Kapteeni VORONIN Sumskin Posadalla

Sorokka, 4 (Karel-TASS). Näinä päivinä saapui kotikyläänsä Sumskin posadalle jäämerikapteeni, ordenisti Vladimir Ivanovitsh **Voronin.** Heti auton saavuttua ympäröivät kolhoosnikat ja lapset ansioituneen kyläläisensä ja iloisesti tervehtivät kapteenia.

Seuraavana päivänä Vladimir Ivanovitsh alkoi tutustua kyläläistensä elämään ja työhön. Suurella huomiolla hän tarkasti kalastuskolhoosi "Voshodin" talouden, kävi koulussa, piirisairaalassa ja lukutuvassa.

Illalla keskusteli jäämerikapteeni koulun salissa kyläläistensä kanssa ja kertoi maamiehilleen Arktiikan valtaamisesta, kahdesta retkestään pohjoiseen sekä lausui mielipiteitään kotikylästään Sumskista. Lopussa Vladimir Ivanovitsh Voronin antoi lupauksen taistella voimiaan säästämättä Arktiikan valtaamiseksi ja kolhoosilaiset sitoutuivat ylittämään kaikki kolhoosin tehtävät.



KUVASSA: Karjalan mainiot tuhansikkotyöläiset tov. P. Filatov (vasemmalla), Puutosin Lespromhoosin Palomskin punktilta ja tov. V. Pajunen (oikealla) Matroosan mekanisoidulta punktilta. Tällä hetkellä tov. Pajunen on tov. Filatovin luona vaihtamassa työkokemuksiaan Filatovin ja toisten Puutosin lespromhoosin tuhansikkojen kanssa. (Foto — J. Roskin.)

Pajunen ja Filatov hakanneet 92,5 festmetriä

PUUTOSI, 4 helmik. (Omalta kirjeenvaihtajalta). Helmikuun 3 päivänä Palomskin stahanovilaiset saavuttivat uusia loistavia menestyksiä. Pajunen ja Filatov yhden apulaisen kanssa hakkasivat 92.5 festmetriä. Vasilij Filatov — 63,7, Grivonogov — 67,3 festmetriä.

Helmikuun 4 päivänä Pajunen opettaa työmetoodiaan, vaihdetaan työkokemuksia.

HONKALA.

ULKOMAILTA

"Viidettä rykmenttiä ei enää ole"

MADRID, 1 helmik. (TASS). "Viidettä rykmenttiä ei enään ole. Eläköön vapaan ja riippumattoman Espanjan viides rykmentti" — näillä sanoilla päätti itsenäisen olemassaolonsa viides rykmentti, Espanjan suuren kansanarmeijan edeltäjä ja rautainen perusta, kapinallisten ja interventtien voittamisen perusta.

Viides rykmentti oli olemassa ainoastaan kuusi kuukautta. Se syntyi melkein samana päivänä sotilasfasistisen kapinan kanssa. Sen loivat Espanjan bolsheviikit. Tämä initsiatiivi syntyi sen käsittämisestä, että ilman vakituista, oikein opetettua, organisoitua ja johdettavaa kansan sotajoukkoa kapinallisten vakituisen armeijan voittaminen, armeijan, jota avustavat koneet ja interventtien elävä voima, jää utopiaksi. Viides rykmentti valmentaa ja lähettää joukko-osastoja kaikille rintamille. Se valmentaa kansaa varten ei vain rivipuolustajia, vaan myöskin komentajakaadereita — aliupseereista kenraaleihin asti. Uuden tasavaltalaisen armeijan ensimmäiseksi divisian komentajaksi on määrätty Modesto, kohottamalla hänet samalla kenraaliksi. Kaikki, jotka hänet tuntevat, yksimielisesti ennustivat hänelle kansan sotapäällikön tulevaisuutta. Mutta kuka sitten on Modesto?

Kaiken kaikkiaan synnynnäinen kirvesmies Andalusiasta, heinäkuussa 1936 — juuri silloin syntyneen viidennen rykmentin rivimies. Melkein samaan aikaan Guadarraman rintamalle lähtee eräs toinen rivimies, entinen batrakki, mutta nykyisin viidennen rykmentin komentaja, ensimmäisen sekalaisen prikaadin komentaja, kyvykäs sotapäällikkö Lister. Rykmentin toiminta loppujen lopuksi sai melkein universaalisen luonteen. Se kehittyy suunnattomaksi sotilaskulttuuriseksi kombinaatiksi, joka osoittaa maalle, että todellinen kansan sotajoukko voi näytellä luovaa osaa rauhallisen työn alalla.

Minkä vuoksi viidennen rykmentin — järjestön, joka kuuden kuukauden kuluessa ehti saavuttaa loistavan maineen, piti lopettaa olemassaolonsa? Sen vuoksi, että sen tehtävä on tullut suoritettua. Järjestettyään viidennen rykmentin Espanjan bolsheviikit eivät pienimmässäkään määrin asettaneet päämääräkseen luoda puoluetaisteluosastoa sanan suorassa ja rajoitetussa merkityksessä. Kokoonpanonsa, eikä minkään muunkaan puolesta viides rykmentti ei koskaan ollut kommunistinen rykmentti. Se oli sotilastapaan järjestetty fasisminvastaisen kansanrintaman aseistettu osa. Kommunistien lukumäärä rykmentissä hädintuskin saavutti puolta koko kokoonpanosta, sosialisteja oli keskimäärin 25 prosenttia. "NKT:n" (anarkosyndikalistinen kansallinen työn konfederatsio) jäseniä keskimäärin noin 23 prosenttia. Ja tämä siitä huolimatta, että anarkisteilla itsellään on järjestynyt asevoima, jonka käytettävänä on itsenäinen aineellinen perusta ja melkeinpä omat sotilasoppilaitoksetkin. Luodessaan viidennen rykmentin Espanjan kommunistinen puolue ja sen KK ajattelivat sitä ainoastaan valmistelevana välietappina tiellä ensipäivien partisaanitoiminnasta oikeaan vakituiseen kansanarmeijaan. Pääpiirteissään uusi kansan armeija on jo olemassa, mutta voidakseen voittaa, sen on oltava yhtenäinen ja ainoa armeija, jolla on yhtenäinen komentajisto, armeija, joka alistuu ainoastaan kansanrintaman hallitukselle, jonka johdossa on Caballero.

Kinematografin "Goija" suureen saliin kokoontuivat puolueen johtajat, viidennen rykmentin taistelijat ja komentajat, Madridin fasisminvastustajat hyvästelläkseen lopullisesti viidettä rykmenttiä, tehdäkseen yhteenvedot sen mainiosta kuusikuukautisesta olemassaolosta. Tulisilla puheilla esiintyvät viidennen rykmentin poliittinen komissaari Karlos, rykmentin komentaja Lister, puolueen Madridin maakuntakomitean sihteeri Anton Francisko, Passionaria. Kansainvälisten prikaadien puolesta kokoontuneita tervehtii Regler.

Kommunistisen puolueen pääsihteeri Diaz, luonnehdittuaan viidennen rykmentin historiallista merkitystä vakituisen kansanarmeijan luomisen valmisteluasteena, sanoo: "Kaikkien meidän on työskenneltävä vakituisen sotajoukon järjestämiseksi ja tämä käsitys on juurrutettava niihin, jotka yhä vieläkin vastustavat, haluten säilyttää omat joukkonsa. Niillä, jotka omien erikoispäämääriensä nimessä rikkovat kuria, ei ole oikeutta osallistua hallitukseen. Heidän valittavakseen on asetettava: joko sinä alistut hallitukselle tahi kutsut pois ministerisi". (K a u a n k e s t ä v i ä m y r s k y i s i ä s u o s i o n o s o i t u k s i a.)

Diaz antaa vastaiskun muutamien sotilashenkilöiden pyrkimykselle "apolitisoida" Espanjan uusi armeija. "Uusi sotajoukko — osoittaa Diaz — on oleva poliittinen sotajoukko, eikä sotajoukko vanhaan tapaan. Tämä ei tietenkään merkitse, että siinä tullaan noudattamaan puolueen politiikkaa, sillä yksikään puolue ei saa tähän suostua. Nykyisen tilanteen vallitessa käy vaaralliseksi teoria siitä, että sotajoukon on oltava politiikan ulkopuolella. Vieläkin vaarallisempi on se teoria, jonka mukaan uuden sotajoukon sotilaat ja komentajat eivät voi kuulua poliittisiin puolueisiin". Tervehtien lopuksi vanhan armeijan upseereita, jotka joku aika sitten liittyivät kommunistiseen puolueeseen, Diaz sanoi: "Tässä kokouksessa tapahtuu viidennen rykmentin lakkauttaminen. Viides rykmentti hajoaa, mutta sen nimi tulee säilymään Espanjan kansan ja koko maailman fasisminvastustajien muistissa".

Yksi viidennen rykmentin organisaattoreista ja vaihtumattomista johtajista, kommunistinen edustaja Ortega lausuu sanat: "Toverit, viides rykmentti hajoitetaan, eläköön kansansotajoukko!" Tähän kokous päättyi.

KUVASSA: Kenraali Kleber (keskellä), kansainvälisen prikaadin komentaja keskustelee Englannin parlamentin jäsenien kanssa. (Sojuzfoto.)

Tasavaltalaiset hävittäneet kapinallisten kuorma-autoja

Bilbao, 3 helmik. (TASS'in erikoiskirjeenvaihtaja). Biskajan rintaman Elgeton, Ordunnan ja Elorion osilla käydään kivääri- ja konekivääriammuntaa. Oresko-Barambion rintamaosalla tasavaltalaisten tykistö menestyksellisesti pommittaa kapinallisten asemia.

Asturian rintamalla tasavaltalaisten tykistö pommittaa kapinallisten asemia Oviedon luona. Tasavaltalaisten tykkitulen alaiseksi joutui kapinallisten joukko-osasto ja muutamia kuorma-autoja, jotka kuljettivat sotatarpeita. Kuorma-autot tuhottiin ja enemmistö joukko-osaston sotilaista sai surmansa.

Naraneon piirissä (Oviedon luoteispuolella) käydään tykistötaistelua.

Kapinallisten lentokone pudonnut alas

Valencia, 3 helmik. (TASS'in erikoiskirjeenvaihtaja). Paikallisten lehtien tietojen mukaan helmikuun 1 päivänä kolme fasistista lentokonetta pommitti Malagan työläiskorttelia — Libertadia. Yksi työläisnainen ja hänen tyttärensä saivat surmansa. Yksi fasistisista lentokoneista putosi alas. Lentokoneen hiiltyneiden osien joukosta löydettiin sellainen bensiinisäiliö, josta voidaan päätellä, että tämä lentokone on tuotu Saksasta.

Tasavaltalaisten lentokoneiden menestyksellinen toiminta

Valencia, 4 helmik. (TASS). Kuten tietotoimisto Fabra tiedoittaa, Espanjan ilma- ja merivoimien ministeriö tiedoittaa, että tasavaltalaisten kolmimoottoristen lentokoneiden eskadrilli on Cadizin maakunnassa pommittanut San Fernandon tykkitehdasta ja Boadillan rautatieasemaa, tuhoten depon. Eskadrilli pommitti myöskin kapinallisten joukko-osastoa Marcellen rintamaosalla. Toinen kaksimoottoristen lentokoneiden eskadrilli pommitti Granadan lentokenttää, tuhoten lentokonevajan ja paviljongin. Kummatkin eskadrillit palasivat onnellisesti omien luo.

Elintarvevarustelun keskittäminen Espanjassa

Valencia, 2 helmik. (TASS'in erikoiskirjeenvaihtaja). On julkaistu kauppaministeri Huan Lopesin virallinen ilmoitus. Ilmoituksessa alleviivataan, että varustelu ei tähän mennessä ole ollut keskitettyä ja on tuottanut minimaalisia tuloksia. Tämän vuoksi aivan ensimmäiseksi kaikkien asianomaisten järjestöjen välillä on saatava aikaan sopimus. Varustelun keskittäminen on ulotettava myöskin ulkomailta tehtäviin ostoksiin.

Ministeri osoitti, että erikoisesti toiminnan hajanaisuudesta on kärsinyt rintaman varustelu, sillä tätä asiaa hoitavat erilaiset komiteat ja järjestöt.

Valencia, 2 helmik. (TASS'in erikoiskirjeenvaihtaja). Yhtenä ensimmäisistä toimenpiteistä varustelun keskittämisen alalla on kauppaministeri Huan Lopesin varustelukomitealle antama määräys 300.000 tonnia käsittävän viljamäärän ostamisesta ulkomailta.

Julkaistussa määräyksessä sanotaan, että kaikkia niitä henkilöitä, jotka keinottelevat viljalla, on pidettävä fasisteina ja vangittava.

Ministerineuvoston lähimmässä istunnossa tullaan käsittelemään dekreettiprojektia, jonka mukaan otetaan käytäntöön elin- ja teollisuustavarakortit.

Kapinallisten vesitasojen pako

Paris, 3 helmik. (TASS). Havasin tietotoimiston kirjeenvaihtaja Valenciasta tiedoittaa, että ilmailu- ja merivoimien ministeriö on julkaissut virallisen tiedoituksen, jossa tiedoitetaan, että yksi Malagan rintamalla toimivista hallituksen lentokone-eskadrilleista on Barmellan lähistöllä pommittanut kapinallisten sotalaivaa, varmaankin "Kanariasta". Sama eskadrilli pommitti menestyksellisesti kapinallisten kuorma-autokolonnaa Marbellan lähellä.

Kapinallisten kolme vesitasoa yrittivät uudelleen pommittaa Malagan itäpuolella karille joutunutta "Delfin"-laivaa. Tasavaltalaisten neljä hävittäjälentokonetta pakoittivat kapinallisten vesitasot pakenemaan.

Kapinalliset valmistelevat uutta hyökkäystä Malagaa vastaan

Lontoo, 4 helmik. (TASS). Gibraltarista saapuvat tiedot puhuvat kapinallisten laivaston keskittymisestä Algecirasiin. Oletetaan, että tämä keskittäminen yhdistyy kapinallisten Malagaa vastaan valmistelemaan uuteen hyökkäykseen. Algecirasissa ovat myöskin saksalaiset sotalaivat "Amirali Schpehe" ja "Köln". Algecirasissa olevien kapinallisten laivojen joukossa ovat risteilijät "Kanarias", "Baleares" ja "Almirante Cervera", yksi miinalaiva ja muutamia aseistamattomia tral laajia.

Samoin tiedoitetaan, että Seutassa ovat taisteluvalmiina kanuunaveneet.

"Timesin" antamien tietojen mukaan kapinallisten sotalaivoilla on saksalaisia ja italialaisia tykkimiehiä.

Kuten "Daily Herald" tiedoittaa, kenraali Le Lanno on eilisillasta alkaen ollut saksalaisella laivalla "Amirali Schpehe". Oletetaan, että "Amirali Schpehe" ja "Köln" tulevat seuraamaan kapinallisten laivoja niiden hyökätessä Malagaa vastaan.

Reuterin tietotoimiston antamien tietojen mukaan kapinallisten sotalaivat lähtivät helmikuun 4 päivän aamuna Algecirasista Malagan suuntaan.

Malagasta tulleen tiedon mukaan helmikuun 3 päivänä La Gerradurin luona (Malagan itäpuolella) näyttäytyi vedenalainen vene, kaikkien merkkien mukaan ulkomaalainen, ja alkoi ampua rannikkoa.

Hallitusjoukot ovat lyöneet takaisin kapinallisten hyökkäyksen Marbellan piirissä. Kapinalliset ovat kärsineet suuria menetyksiä. Hallituksen lentokoneet tuhosivat sähkösysteemin Marbellan piirissä.

Saksa jatkaa kapinallisten varustamista lentokoneilla

Valencia, 4 helmik. (TASS). Kuten tietotoimisto Fabra tiedoittaa, Espanjan ilma- ja merivoimien ministeriö on virallisista lähteistä saanut informatsion, jossa osoitetaan, että Saksa jatkuvasti osoittaa kapinallisille apua. Ministeriön saamat tiedot vahvistavat, että helmikuun 1 päivän vastaisena yönä 10 tai 12 saksalaista "Junkers"-tyyppistä lentokonetta lensi Sweitsin yllä lounaiseen suuntaan. Lentokoneet olivat aivan varmasti matkalla Burgosiin. Sweitsiläisen upseerin sanojen mukaan saksalaiset lentokoneet lensivät 2—3 kilometrin korkeudella noin 300 kilometrin nopeudella tunnissa.

"Leipä ja voi on muutettu tykeiksi"

Shanghai, 3 helmik. (TASS). Fasistisen Saksan "ystävällisen lähettilään" ominaisuudessa Kiinaan saapuneen saksalaisen risteilijän "Emden" demonstratiivisen juhlallinen vastaanotto ei ole onnistunut. Sanomalehdet vaikenevat Nankingissa järjestetystä virallisesta vastaanotosta. Risteilijän käynti Shanghaissa päättyi fasistisille "ystäville" verrattain skandaalimaisesti. Eilen risteilijän kannelle kutsutut Kiinan sanomalehdistön edustajat vastasivat sanomalehtien yksimielisellä vaikenemisella. Ainoastaan sanomalehti "Libao" julkaisi räikeän artikkelin risteilijän käynnistä Shanghaissa, risteilijän, joka sanomalehden sanojen mukaan "kantaa kuuluisan edeltäjänsä nimeä ainoastaan sen vuoksi, että Saksan hallitus toivoo, että tämä risteilijä tulee vielä paremmin palvelemaan ihmiskunnan tuhoamisasiaa". Edelleen sanomalehti kirjoittaa: "On selvää, että Hitler seuraa Wilhelm II jälkiä. Kun me eilen "Emdenin" kannella näimme suuria tykkejä, niin me selvästi käsitimme Saksan väkijoukkojen kaamean elämän, joille kuuluva leipä ja voi on muutettu näiksi tykeiksi"...

Mandshurialais-mongolialaiset sotajoukot valmistelevat uutta hyökkäystä Suijuaniin

Shanghai, 3 helmik. (TASS). "Sinvenbaon" antamien tietojen mukaan mandshurialais-mongolialaiset sotajoukot lopettelevat Suijuaniin suunnittelemansa uuden hyökkäyksen valmistelua. Sanomalehden tietojen mukaan uusi hyökkäys on odotettavissa helmikuun 10 päivän paikkeilla.

Nankingin hallituksen sotaministerin sijainen Tshentshen on keskustelussa "Central News"-tietotoimiston edustajan kanssa sanonut, että Nankingin hallitus on päättänyt puhdistaa bandiiteista ei vain Suijuanin, vaan myöskin koko Tshaharin maakunnan pohjoisosan. Tshentshen alleviivasi, että ellei pohjois-Tshaharissa, joka on muuttunut mandshurialais-mongolialaisten sotajoukkojen toimintabaasikseksi, saada aikaan Kiinan valtaa, niin rauhan palauttaminen Suijuanin pohjois- ja itäosissa on mahdotonta.

Tshekkoslovakian puolustusministerin ilmoitus

Prag, 3 helmik. (TASS). Tshekkoslovakian puolustusministeri Mahnik teki eilen Pragissa sanomalehtien edustajille ilmoituksen Tshekkoslovakian ulkopolitiikasta, kosketellen samalla fasistisen Saksan harjoittamaa tshekkoslovakialaisvastaista propagandaa.

Ilmoituksensa alussa Mahnik osoitti Tshekkoslovakian kansojen päättäväisyydestä taistella demokratian säilyttämisen ja riippumattomuutensa suojelemisen puolesta. Samoin hän torjui Saksan väitteen siitä, että Tshekkoslovakia on se maa, josta aletaan hyökkäys muita maita vastaan, ja osoitti, että Tshekkoslovakian liittoa toisten maiden kanssa on tarkastettava yksistään maan puolustautumiskannalta.

"Liittomme Pikku Ententen muiden valtioiden (Rumanian ja Jugoslavian) ja Ranskan kanssa — sanoi Mahnik — solmittiin ainoastaan sen tilanteen säilyttämiseksi, joka Europassa rauhansopimuksilla on luotu. Kansainvälisen tilanteen kehittyminen pakoitti meidät ryhtymään vielä uusiin puolustustoimenpiteisiin: SSSR:n kanssa on solmittu puhtaasti puolustussopimus, joka on täysin Kansainliiton sääntöjen mukainen".

Saksan siirtomaavaatimukset ja Englanti

Paris, 3 helmik. (TASS). Ranskalaiset sanomalehdet ovat julkaisseet Berlinistä tulleita telegrammeja, joiden mukaan Englannissa oleva Saksan lähettiläs Ribbentrop Saksasta Lontooseen palatessaan tuo memorandumin, jossa yksityiskohtaisesti luetellaan Saksan kaikki siirtomaavaatimukset. Ribbentrop muka aikoo nämä vaatimukset esittää Englannin hallitukselle.

Kuten Tabui "Oeuvre"-lehdessä kirjoittaa, keskustelut Saksan kanssa lupaavat hyvin vähän Englannin hallitukselle, joka tässä kysymyksessä on asettunut päättävälle kannalle. Jos Saksa vaatii kaikkien entisten siirtomaittensa palauttamista, sanoo Tabui, niin Englanti tulee vastaamaan kielteisesti

Puolue-elämä

Poliittinen joukkotyö voimakkaammaksi Äänisenrannan rajonissa

Joukkoagitatsiotyön keskeisimpänä tehtävänä tällä hetkellä on sosialistisen valtion uuden stalinilaisen Konstitutsion perinpohjainen selvittäminen, Konstitutsion, jonka hyväksyminen avasi uuden historiallisen kauden meidän kehityksessämme. Sovettidemokratian kehityksen uuden, korkeamman asteen selvittämisen kautta on saatava täysin ymmärretyksi sosialistisen systeemin suuret voitot, tämän systeemin lujuus ja kiertämätön voitto maailman mitassa.

Juuri päättynyt vastavallankumouksellisen trotskilaisen "parallelisen" keskuksen oikeusjuttu mitä selvimmin osoittaa sosialismin kaikkien vihollisten liittoutumisen proletariaatin diktatuurin valtiota vastaan ja niiden katalan toiminnan. Näiden vihollisten moneen kertaan maskeeratun toiminnan, niiden yhteyksien paljastaminen maailman taantumuksellisimpien voimien — fasismin — kanssa on poliittisen joukkoagitatsiotyön toinen mitä tärkein tehtävä.

Nämä ym. jokapäiväisen elämän eteen tuomat kysymykset vaativat poliittisen joukkoagitatsiotyön kohottamista korkeammalle tasolle — erikoisesti sen ideologisen sisällön monin kerroin kohottamista.

* * *

Tammik. 26 p:nä pidettiin Äänisenrannan rajonin puoluejärjestöjen rajoniakäsittävä kokous, jossa käsiteltiin kysymystä poliittisen joukkotyön tilasta rajonissa.

Viime aikoina on poliittinen joukkoagitatsio keskittynyt pääasiassa SSSR:n Konstitutsion käsittelyyn ja tutkimiseen. Konstitutsion projektin käsittelyyn rajonissa osallistui yli 10 tuh. henkilöä. Konstitutsion ja toveri Stalinin Konstitutsiosta tekemän selostuksen tutkimiseen on osallistunut yli 14 tuh. henkilöä.

Miten rajonin työtätekevät reakeerasivat tähän asiaan? Konstitutsion käsittely mobilisoi työtätekevät joukot täyttämään niiden edessä olevat talouspoliittiset tehtävät, kehitti stahanovilaista ja tuhansikkojen liikettä ja huomattavasti kohotti työntuottavaisuutta metsätöissä.

Mutta kaikesta ylläsanotusta huolimatta ei poliittinen joukkoagitatsiotyö Äänisenrannan rajonissa ole kyllin korkealla tasolla, ei ideoloogisessa eikä organisatoorisessa suhteessa. Tämän osoittamiseksi esitämme eräitä tosiasioita.

Koko rajonissa vain Suolusmäen tiilitehtaalla (ja yksi piiri Latvassa) on organisoitu piirejä, joihin on vedetty puolueettomia työläisiä Konstitutsion tutkimiseen. Lososinan punktin 23 kvarttaalin työläisistä on suuri määrä jäänyt Konstitutsion käsittelyn ulkopuolelle. Monissa järjestöissä ei ymmärretä sitä, että tämä selvitystyö ei ole mikään kamppailuluontoinen tehtävä, vaan, että on suoritettava systemaattista, jatkuvaa työtä, että nyt on siirryttävä Konstitutsion syvään, yksityiskohtaiseen tutkimiseen. Agitatsiotyötä ja agitkollektiiveja ei ohjata riittävästi. Rajonissa on suuri määrä agitkollektiiveja (niissä 148 agitaattoria) mutta vain harvat niistä (Solomannin saha) suorittavat työtä systemaattisesti. Solomannissa instrukteerataan agitaattoreita kaikista tärkeimmistä kysymyksistä.

Äänisenrannan rajonilla on suuri agitatsiotyöntekijäin joukko, rajoni käyttää hyväkseen Narkomprosin luentobyroota ja kaupungin puolueaktiivia. Luulisi, että agitatsiotyö rajonissa on hyvin järjestetty. Mutta niin ei kuitenkaan ole. Kysymys on siitä, että rajonielimet eivät osaa oikein käyttää tätä aktiivia, työn organisointi on huonoa. Latvassa esim. on suuri määrä erilaisia spesialisteja, valistustyöntekijöitä ym. mutta niitä ei osata käyttää hyväksi. Siellä puoluejärjestö heikosti johtaa agitatsiotyötä.

Työssä on rajoituttu yleisiin kokouksiin, selostuksiin ja sanomalehtien lukutilaisuuksien järjestämiseen. Mutta agitatsiotyön eri muotoja (poliittisia päiviä, keskusteluja prikaadeissa, asunnoissa jne.) ei osata hyväksikäyttää. Agiteerataan yleensä ja liian vähän elämämme jokainen päivä esiin tuomia kysymyksiä. Esim. Kemerovon tapahtumien selvittäminen miltei kokonaan sivuutettiin poliittisen opiskelun verkostossa, vaikka tällä kysymyksellä oli erittäin suuri merkitys.

Yleisliittolaista ylimääräistä sovettien VIII edustajakokouksen avaamista radioitse kuunteli rajonissa lähes 6.000 henkilöä. Tämä osoittaa sen, että kun osataan asia oikein organisoida, niin joukkokuuntelua voidaan käyttää hyvin laajasti. Nykyään kuitenkin useissa paikoin radiot ei toimi. Itsealotteista taidetoimintaa ei ole kehitetty, eikä sitä praktikoida. Seinälehdet ilmestyvät epäsäännöllisesti. Rajonilehti ei ohjaa seinälehtien työtä. Rajonilehti ei kiinnitä tarvittavaa huomiota agitatsiotyön kysymyksiin, tämän työn edistämiseen ja organisointiin.

Agitkollektiivien ja agitaattorien välillä ei ole sosialistista kilpailua.

Hyvä agitatsiotyön muoto olisi se, että itse stahanovilaiset vedettäisiin suorittamaan sitä. On hyvin tehokasta se, että stahanovilainen itse kertoo saavutuksistaan ja siitä, miten hän työskentelee kuin se, että siitä kertoo henkilö, joka ei työskentele välittömästi tuotannossa.

Sovettityön linjalla usein turvaudutaan hallinnolliseen määräilyyn sen asemesta, että suoritettaisiin joukkoselvitystyötä eri kysymyksistä.

Kaikki ylläsanottu osoittaa, että poliittinen joukkoagitatsiotyö jää jälkeen työläisten teknillisestä ja yleisestä kulttuuritasosta. Useat henkilöt (Matroosa), jotka ovat käsitelleet uutta stalinilaista Konstitutsiota eivät vielä voi sanoa minkälainen on meidän uusi vaalisysteemimme ja miten se eroaa aikaisemmasta systeemistä. Klubeissa ja yhteisasunnoissa (Matroosa ym.) on seinillä paljon jo vanhentuneita loosunkeja, huoneistot, joissa työtä suoritetaan ovat usein epäkulttuurisessa asussa, kylmiä jne. joten ne eivät vedä joukkoja puoleensa. Nämä seikat ovat omiaan kielteisesti vaikuttamaan siihen työhön, jota siellä suoritetaan.

* * *

Kapitalismin jätteiden poisjuuriminen ihmisten tietoisuudesta ja ihmisten kasvattaminen tietoisiksi ja aktiivisiksi sosialismin rakentajiksi vaatii Äänisenrannan rajonissa poliittisen joukkoagitatsiotyön aatteellisen tason suurta parantamista ja työn moninkerroin parempaa organisointia. NKP(b):n Äänisenrannan rajonikomitea, vakavasti huomioimalla työssänsä saamat kokemukset ja oikein hyväksikäyttämällä niitä suuria reservejä ja mahdollisuuksia, joita sillä tätä varten on, voi kohottaa poliittisen joukkoagitatsiotyön esimerkiksi kelpaavalle korkeudelle.

K. Kivelä.

Turvattava työkurin kohoaminen

Vuoden 1936 IV neljänneksen aikana ovat Seesjärven rajonin kolhoosit täyttäneet Paatenen lespromhoosin kanssa metsätöissä solmiamansa kaksipuoliset sopimukset hakkuussa 48 ja ajossa 22,4 prosentilla.

IV neljänneksen viimeisellä dekaadilla työskenteli kolhoosilaisia hakkuussa ja vedossa 206 henkilöä ja 35 aputöissä, eli täysi määrä sopimuksien edellyttämästä työvoimasta. Hevosia sen suhteen oli kolhooseista 89, sopimuksen ollessa yhteensä 122 hevosta.

Parhaimpia kolhooseja metsätöiden suorituksessa on Prokkolan kolhoosi "Rabotshaja sila", joka ottamastaan sesonkiplaanista, 16.000 fm hakkuussa, on täyttänyt 42,5 prosenttia ja 6.825 fm ajossa 52,5 prosenttia. Keskimääräinen työntuottavaisuus kolhoosnikoilla on viime dekaadin aikana ollut hakkuussa 11 fm. Työvoimaa on metsässä sopimuksen edellyttämän 24 henkilön asemesta 30 ja kaikki 6 hevosta.

Särkijärven kolhoosi "Molodaja Gvardija" on 4.500 fm hakkuutehtävästään täyttänyt 70,9 prosenttia. Työntuottavaisuus on ollut 13,8 fm. Kolhoosi on turvannut metsätöihin työvoiman ylittäen.

Kuitenkin, rinnan etumaisten kanssa on jälellejääneitä kolhooseja, kuten esim. Paatenen kolhoosi "Iskra", joka 5.000 fm hakkuutehtävästä on täyttänyt 43,5 prosenttia ja 15.200 fm ajotehtävästä vain 3 prosenttia. Työntuottavaisuus on ollut alhainen: hakkuussa 7,8 ja ajossa 9 fm.

Perussyyt "Iskran" kolhoosnikkain huonoon työskentelyyn on ennenkaikkea huono työkuri. Erään osan keskuudessa ilmenee rokulointia suuressa mitassa ja myöskin suoranaista metsätöiden saboteerausta. Siitä on esimerkkinä metsätyövaltuutetun Pekka Martinovin menettely, josta on jo aikaisemmin lehdessä kirjoitettu.

Metsätöiden suoritusta jarruttavana tekijänä ilmenee vielä kolhoosien taholta välinpitämätön suhtautuminen hakatun puutavaran kasaukseen. Useat kolhoosit ovat jättäneet suuret määrät hakattua puutavaraa kasaamatta ja tämä suuresti hidastuttaa ajoa.

Vuoden 1937 I neljänneksen metsätyötehtävä on huomattavasti suurempi IV neljänneksen tehtävää. Jokaisen metsätöissä työskentelevän kolhoosnikan on nyt heti ensimmäisen neljänneksen alusta lähtien jännitettävä kaikki energiansa metsätyötehtävän täyttämiseksi ja ylittämiseksi. Erikoinen huomio on kohdistettava hakkuun ja ajon välisen repeämän likvidoimiseen.

Selsovettien ja kolhoosien puheenjohtajien on turvattava punkteille kaikki sopimuksissa määritellyt hevoset. Punktien johtajien ensivuoroisena tehtävänä on saattaa ajotiet mitä parhaimpaan kuntoon ja turvata kolhoosit täydellisesti ajovälineillä.

A. Kari.

Aunukses kevätkylvölöin iel

(Rajonugazietan "Kolhozniekan" kirjutuksispäi)

Lähenöy toine stahanovskoi kevät. Lähetäh stahaanovskoin kevien ruavotgi, kudamien ruadamine ei ole jälgimäisien päivien dielo.

Vedie höstö (tade), remontiiruija kai kylvöhniskoi pidäjät mashinat, sortiruija i tuulattua siemenet, luadiä aijakset, provierie siemenien idämine — i kai, kai, mi vai avuttau suuren urozhain suamistu, on ruattavu aijan aijaoil. Tämä kolhoozoin pidäy pidie mielel, konzuku torata stalinskoloin 7—8 miljuardan jyväpuudiendäh. Täh niskoi pidäygii ruadua.

Midä nägyv Anukses, Anuksen kolhoozoin dielolois, to on se, shto dielua kui pidäs kolhoozat ei piätä. Monet kolhoozoin pred seduatjeljat duumaijah, shto tämä vie ehtiu, kevät on vie loiton... vie kolme kuudu... Da i tuloksetgi ozuttau, shto kevien eini sua olla lähembi kolmie kuudu, sendäh, shto kolhoozat, suurembas tshuastis, kevätty kohte vie muatah... Muatah sen rukovodiitjeljat, magua i Raizo...

Suurembi primiery on sit, shto Raizon bokanal olijas Budjonnoin nimizes kolhoozas ei kevieh, da ni kevätkylvöhniskoi ole muudu ruattu, kui viedy läis 50 regie höstötty. Siemenii ei ole sortiruittu ni yhty kilua, mashinoi ni kohendua duumaija ei. Kolhoozas ruadodistipliinu on työnetty tuulel i "viluloindäh" kolhozniekat ni ruavol ei käyvvä. Nengoine elähes juuri Raizon nenänal!

Yllözen kolhoozas "Plamja" elähes samuazhe. Tämä on myös juuri Raizon nenänal (3—4 kilometrie matku kolhoozassah). Kolhoozas "Plamja" kolmia tonnua siemendu sortiruijah jo kolmas kuu! Höstyälöi pellol on vietty vaste yksi kymmenetshuasti. Aijaksie ni seibähie vie ni ruadua ei duumaija. Telegöi ei kohendeta, hotj i on oma paja, no hiildy ei suadu, ga ni ruadua ei voija. A eletäh-se metshäs! Tiäl myäs kolhoozan pravleenie nengoman suuren i vuazhnoin ruavon piästi oman ozan nojah. 75:s kolhozniekas, kudamat voidas käyvä ruadoh, ruadau vai 10, da i vähembi.

Kuda-kuigi ruatah Rajakonnun kolhoozas "Zarja", no tiälgi ei sua kohista. Höstötty ajettu on vasta 2.200 regie, mi on vai pieni palaine pluanaspäi. Tiäl myös on proguljschiekkoi. Pahoin ruatah Videlen MTS:aspäi työt kevätkylvölöih valmistumisen avuttamiseksi ruadajat Petrov, Tjyttijev i Kippojev, kudamat ei ole ni kolhoozuruavol lähtie suvaittu.

"Zarja" konjescho on ruadanuh myös kuda-midägi. Kolhoozas siemenet on jo sortiruittu da i mashinoin kohendamine on zaveditu. No tämä on vähäine.

Parembi "Zarjua" kevätkylvöh valmistuhes kolhoozu **"Säde"** (predseduatjelju **Stenfors**). Kolhoozas keviäl kylvämisehniskoi i strahovoin fondan siemenet on varustettu. Sygyzynizuu on sortiruittu 25,5 sentnerua. Sortiruitshemisen pluanu on täytetty 100 protsental. Höstötty on vietty 709 regiä i tuhkua kerätty 6 sentnerii. Zhirdilöin i seibähien luadimisen pluanu on täytetty. Pahembin tiäl menöy myös mashinoin i toisien ajobrujien remontuitshemine. Tämä myös pidäy kohendua "Säteelgi".

Parahien kolhoozoin primieräl, parahie ruadomoudie ruadajen, pidäy Anuksen kaikil kolhoozoil ruveta i valmistuakseh bolsheviekoin mugah toiseh stahaanovskoih kolhoznoih keviäh.

Kuvassa: Kivatshun koski entisessä uomassaan. (Foto — G. Fedtrhuk.)

Kaksi faktua

Lähetäh kevätpäivät, lähenöv kylvö. Jo nygöi pidäv vediä suurdu ruaduo-valmistustu kylvöh. On mustettavu, ku omal aijal i hyvin kolhoosat valmistutanneh toiseh stahanovskoih keviäh, sit voibi sygysyl peldoloilpäi kerätä enämbän villjua.

No, pidäv sanuo, shto äijis Anuksen kolhosois dielot on ei vuazhnoit. Konetshno, on i jo hyviä primieryä. Täs myö tuommo kaksi lyhytty faktuo, kuduat juuri hyvin ozutetah, k-- kus valmistutah kevätkylvöh.

* * *

Kolhozas "Säde" dielot eulo pahoin. Siemen fondu on varustettu: 25,5 sentnerua sygysy nizhuo, 10,2 sentnerua kevät nizhuo i 125,4 sentnerua kagrua. Kai siemenet on sortiruittu.

Höstötty kolhosan peldoloile on vietty 709 regie, i kerätty tuhkua 7 sentnerua. Aijakset i seibähät myös on luaittu.

Huonombi puoli "Säden" kolhosas on se, shto vie ei ole savodittu seljskohosjastvennoloin mashinoin remonttua. Tämä dielo pidäy parandua.

* * *

Kaikkineh toine kartin on kolhosas "Plamja" kus kevätkylvöh valmistutah pahoi. Siemendy vaste on sortiruittu kolme tonnua, libo vähempi 10 protsentua. Höstötty vietty on 600 regie, sil aigua, gu pluanu on 6.000 regie. A muudu ruaduo ni midä pietty eule.

Seibähät i aijakset, kudamii pidäv ei vähä, vie ollah luadjimattah. Tuhkan kerävö ei mene. Inventarin kohendamises pravlenie ni duumaitse vie ei.

Mindäh nenga pahoi mennäh dielot? Suurin viga täs on se, shto kolhosas on sluaboi ruadodistshiplinu. Sil aigua, ku ruadoh voidas kävvä vähimäkse 70 hengie, ruatah vai kymmeniene, a i vähembi. A kolhosan pravlenie sobottua ei pie.

I. Tshenshijev.

Viisitoista vuotta "läskikapinasta"

(Jatkoa numeroon 27)

Edellisessä kirjoituksessani kerroin siitä miten alkoi kapina, joka tunnetaan "läskikapinan" nimellä. Tässä kirjoituksessa kerron "Pohjolan punaisen sissipataljoonan" matkasta Kuolajärven Värröstä Sovetti-Karjalaan.

Matkaa tehtiin hiihtäen. Oli kyllä otettu matkaan kaikki "Kemi-yhtiön" hevoset ja näiden lisäksi vielä oli mobilisoitu palkallisesti niiden talonpoikien hevoset, jotka olivat metsätöissä, kuormaston kuljetukseen, mutta siitä huolimatta hevoset eivät kuitenkaan riittäneet miehistön kuljetukseen, vaan täytyi niihin sijoittaa naiset ja matkatarpeet. Matkaa tehtiin halki metsien, poiketen välillä olevissa kylissä. Kun lähestyttiin kylää voimistettiin tiedustelua ja suljettiin kaikki kylään johtavat tiet, ettei vain mitenkään kylistä pääse sissijoukon edelle minkäänlaista tietoa joukon kulusta.

Sivuutetaan Martinkylän, Saukosken, Kouskun, Nousun, Saijan ja Kotalan kylät. Kylissä pidätettiin kaikki suojeluskuntalaiset, takavarikoitiin niiden aseet ja mobilisoitiin talonpojat, maksamalla heille palkan, hevosillaan kuljettamaan kuormastoa. Kylissä olleet ja sinne saapuneet rajavartiostosotilaat pidätettiin ja kuljetettiin mukana. Värriöllä vangitut herrat oli jätetty sinne ja pakoitettu pysymään paikallaan niin kauan, kunnes toisin määrätään.

Koko matkan ajan oli kovat pakkaset, melkein jokaisella miehellä oli pakkashaavoja kasvoissa. Siitä huolimatta tehtiin matkaa verraten nopeasti, kuljettiin kahdessa vuorokaudessa yli 100 kilometrin matka.

Sissijoukkomme ei ollut sellainen joukko, jota voitaisiin verrata kurinalaiseen sotilasjoukko-osastoon. Tätä kuvaa m.m. seuraava tapaus:

— Oltiin Saijan kylässä. Oli asetettu vartijat kylään johtaville teille. Vartijoille oli annettu ohjeet: ketään ei saa laskea kylään eikä kylästä pois ilman lupaa. Pataljoonan esikunta oli asettunut rajavartiostosotilaitten majapaikkaan. Näistä sotilaista oli yksi käymässä Sallassa, joka saapui esikunnan majapaikassa ollessa takaisin täysissä sotilasvarustuksissa. Hänen ihmettelystään huolimatta emme vastanneet hänelle mitään, vaan teimme kysymyksen: "Mistä hän on kylään tullut ja miksei ole luovuttanut aseitaan?" Hän ilmoittaa, ettei häneltä ole kukaan aseita vaatinut eikä mitään kysytty. Esikunta vuorostaan ilmoitti: Nyt vaaditaan! — ja takavarikoi sotilaan varustukset ja vangitsi hänet. Kun myöhemmin tutkittiin tätä tapahtumaa niin kävi selville, että kylässä patrullissa olleet ja staabin ovella vartiossa ollut sissi olivat nähneet sotilaan saapumisen, mutta he olivat ajatelleet kuten he itse sanoivat: kyllähän ne siellä staabissa sen kanssa pärjäävät.

Helmikuun 4 päivän iltana saavuimme pieneen Kotalan kylään. Sallaan jäi matkaa noin kymmenisen kilometriä. Tiesimme, että Sallassa on majoitettuna koko Sallan rajavartiosto ja tiedettiin se, että rajavartioston komentajana on kaksi jääkäriä: luutnantti ja vääpeli. Mieslukua ei tarkoin tiedetty. Sissijoukon esikunta harkitsi hyökkäyssuunnitelman. Pataljoonan komentaja tahtoi lähestyä kylää saartaen sen ja avata tuli ulompana kylästä ja taistellen lyödä vihollinen ja valloittaa kylä. Pataljoonan komentaja teki tämän plaanin, luullen, että sissijoukon lähestymisestä ollaan jo rajavartiostossa selvillä. Komissaari ei suostunut tähän. Hän selitti, että ryhdyttäessä ampumaan kylää voidaan tehdä vahinkoa syyttömille ihmisille, työläisille ja talonpojille. Hän vangeilta saamiensa tietojen perusteella teki johtopäätöksen: Sallan rajavartiostossa ei tiedetä sissijoukon liikkumisesta mitään ja siksi on meneteltävä toisin.

Viidennen päivän aamulla lähdettiin Kotalasta ja lähestyttiin Sallaa. Oltiin noin kolmen kilometrin matkan päässä Sallasta. Tiedustelu toi ilmoituksen ettei kylässä näy minkäänlaista liikettä, kaikki on rauhallista. Lähetettiin ryhmät eri puolille kylää katkomaan telefooni- ja telegrafilankoja ja vartioimaan teitä. Jaettiin komppanioille toiminta-alueet ja lähestyttiin kylää. Mutta tarkoituksella, ettei tarvitse käydä aseellista taistelua, lähetettiin kaksi vankina ollutta miestä viemään kirjettä rajavartiostoon, toisen päällystölle ja toisen sotilaille. Näissä kirjeissä kehoitettiin rajavartiostolaisia antautumaan ilman taistelua, jossa tapauksessa heitä tullaan kohtelemaan hyvin. Erikoisesti teroitettiin kirjeen loppuosassa, joka myöskin selitettiin läheteille, että "ellei viiden minuutin kuluttua, sen jälkeen kun lähetti on tullut sisään, tule ilmoitusta antautumisesta niin aloitetaan ammunta ilman varoitusta". Toinen lähetti saatettiin staabin pihalle ja lähetettiin sisälle. Noin 3 minuutin kuluttua ilmaantui staabin portaille alusvaatteisillaan oleva mies, joka osottautui olevan vartioston päällikkö, luutnantti ja ilmoitti antautumisesta. Mentiin sisälle ja tarkastuksessa todettiin, että minkäänlaista taisteluun valmistautumista ei oltu suoritettu.

Kasarmin valtaus kävi hieman toisin. Lähetti, joka kulki saattajan seurassa jalkaisin, ei joutunutkaan kasarmille ennenkuin sen jo suksilla lähetetyt sissit ehtivät piirittää. Kun sisältä ei alkanut kuulua mitään vastausta, meni piirittäjien komentajana ollut sissi kasarmiin sisälle tarkastamaan, jättäen miehet kaiken varalta ulos taisteluvalmiina. Kun hän meni sisälle havaitsi hän, että kaikki nukkuvat. Laittoi tulen katossa olevaan lamppuun ja sen jälkeen mauserilla uhaten komensi sotilaat pysymään petillään. Sissit menivät tämän jälkeen sisälle ja vangitsivat noin 20 miestä ilman laukausta. Ennen päivän tuloa vangittiin vielä nimismies, poliisit ja muutamia suojeluskuntalaisia. Takavarikoitiin aseet ja kun aamu valkeni ja kylän väki heräsi, sai se huomata, että kylässä on entinen valta kumottu ja isäntinä ovat punikit. Suurelle osalle kylän väestöä tämä oli hyvin tervetullut tieto. Kylässä ollessa annettiin julistus, jossa selitettiin liikkeen tarkoitusperät ja kehoitettiin liittymään taisteluun sortajia vastaan.

Nimismieheltä takavarikoidusta salaisesta kirjeestä saatiin selville, että Suomessa todellakin käytiin voimakasta varustautumista sotaa varten ja että kaikki oli järjestetty äkillisen mobilisoinnin varalta valmiiksi. Myöskin saatiin tietää, että lahtarit ovat vetäytyneet Sovetti-Karjalan Oulangasta pois Ruvassa saamansa lujan selkäsaunan johdosta. Näinollen ei tarvinnut tehdä Kuusamon kautta iskua lahtarien selkään. Esikunta käsitteli tilanteen ja totesi, että voimakkaampaa ja yleisempää nousua kapinaan ei voida saada aikaan ja siksi on parhainta suuntautua kulkemaan Sovetti-Karjalaan. Katsottiin, että niin pienillä voimilla kuin sissipataljoonalla oli käytettävissään ei voida suurempiin taisteluihin antautua.

Kutsuttiin sissit koolle ja selostettiin tilanne ja esikunnan mielipide. Kokous yksimielisesti hyväksyi esitetyn suunnitelman. Annettiin käsky valmistautua edessäolevaan vaikeaan matkaan. Päivällä sattuneessa pienessä kahakassa matkoiltaan palaavien rajavartiostosotilaitten kanssa haavoittui yksi sissi vaikeasti, samoin yksi vahingonlaukauksesta vaikeammin ja toinen lievemmin. Näiden toverien tilanne antoi sissijoukolle ja sen esikunnalle paljon ajattelemisen aihetta, matkalle lähdön edellä. Korkeassa kuumeessa olevia kahta haavoittunutta ei voitu ottaa mukaan hirvittävään pakkaseen, monta vuorokautta kestävälle matkalle. Se olisi ollut sama kuin viedä heidät suoraan kuolemaan. Heidät päätettiin pelastaa elämään siten, että pakoitettiin lahtaripäälliköt huolehtimaan haavoittuneista. Tähän ne lupautuivat ja antoivat juhlallisesti kunniasanansa sairaalahenkilökunnan ja omiensa läsnäollessa sairaiden hoidosta. Tosin emme suurestikaan luottaneet herrojen kunniasanaan, mutta koska muutakaan keinoa emme keksineet niin tartuimme tähän oljenkorteen.

Vielä otettiin näiltä herroilta kunniasana siitä, etteivät he ryhdy mihinkään toimenpiteisiin meidän ahdistamiseksi, ainakaan ennenkuin 12 tunnin kuluttua lähtömme jälkeen. Illalla lähdettiin matkalle rajaa kohti. Rajalla olevaan Kurtin kylään saavuttiin helmikuun 6 päivän iltana. Siinä oli rajavartiosto, jolta samoin otettiin aseet. Määrättiin yön lepo ja aamulla jatkettiin matkaa yli tiettömien korpien ja suurten järvien Sovetti-Karjalan puolella olevaan Kanasen kylään, jonne saavuttiin helmikuun 8 päivänä. Ilmoittauduttiin paikalla olleelle sovettirajavartiostolle ja luovutettiin aseet. Muutaman päivän kuluttua aseet palautettiin sisseille takaisin, kun ylimmät elimet olivat tutustuneet asiaan ja sissijoukon tarkoitukseen. Suoritetussa rekisteröinnissä, todettiin että "Pohjolan punaisen sissipataljoonan" matkassa oli saapunut Sovetti-Karjalaan 234 miestä 15 naista ja 9 lasta.

Tämä peräpohjolan tukkityöläisten ensimmäinen aseellinen nousu vuoden 1918 jälkeen sai nimekseen "läskikapina", sen johdosta, että ensimmäinen puhe kapinan alkamisen hetkellä pidettiin läskilaatikoiden päällä, ja siksi että läskiä oli sisseillä käytettävissä harvinaista rutkemmin sen jälkeen kun oli saatu "Kemi-yhtiön" varastojen ovet auki.

Myöhemmin saatujen tietojen mukaan on käynyt selville, että Suomen vallanpitäjät säikähtivät silmittömästi tätä peräpohjolan tukkityöläisten aseellista nousua. Tämä nousu vaikutti yhdeltä osaltaan siihen, että Sovetti-Karjalaan ei lähetetty enään lisää lahtareita, niiden rosvojoukkojen avuksi, joita Punainen Armeija oli alkanut ankarasti ahdistaa ja oli antanut niille murskaavia iskuja. Lahtarit tunsivat olonsa kuumaksi, sillä niitä uhkasivat proletariaatin käsissä olevat pistimet sekä edestä, että takaa.

Suomen herrojen säikähdyksestä kerrottakoon tässä pieni, mutta hyvin kuvaava tapaus. Kun oltiin Kurtin kylässä kerrottiin meille, että n. 30 kilometrin päässä olevassa Vuorikylässä on rajavartio-osasto, jonka komentajana on joku koppava kersantti Ojala. Tämä "kersu" pilkkasi punaisia ja esiintyi röyhkeästi työläisten ja talonpoikien keskuudessa. Päätimme tätä "sankaria" hieman säikäyttää. Asetimme muutaman Kurtinkylän kulakin telefoonin ääreen ja panimme hänet antamaan rajavartiostoon sissijoukon nimessä määräyksen: koottava kaikki aseet mitä kylässä on, siihen luettuna myöskin rajavartioston aseet ja ammukset ja tuotava ne Kurtille sissijoukolle heti. Siinä tapauksessa, että määräys täytetään nopeasti, annamme rauhan, mutta ellei täytetä teemme mitä parhaaksi katsomme. Pakoitimme kulakin vaikuttamaan Ojalaan. Kulakki huusi telefooniin: "Joo! Kyllä se niin on Ojala, että näitä on paljon. Koko kylä on ihan täynnä ja niillä on paljon kiväärejä ja ruiskuja". Tätä Ojala säikähti ja lupasi täyttää määräyksen. Noin tunnin kuluttua hän soitti ja raportteerasi: Määräys on täytetty. Aseet on koottu, mutta kukaan ei uskalla lähteä tuomaan, en itse eikä toiset. Me vastasimme: No, hyvä! Lähetämme hakijan. Laitoimme kulakin hakemaan aseita parhaalla hevosellaan ja näin ennen lähtöämme oli meillä hallussamme vuorikyläläistenkin aseet.

Juuso Matero.

Pushkinin päivien edellä



KUVASSA: Izogizin julkaisema Pushkin-päivien plakaatti.
(Sojuzfoto.)

Tutustumme Pushkinin elämään ja luomistyöhön

Talviloman aikana Karjalan Pedagoogisen Instituutin kieli- ja kirjallisuusfakulteetti järjesti kiitettäville oppilaille ekskurssin Leningradiin. Sen tarkoituksena oli tutustuttaa oppilaita maailman suurimpien kirjailijanerojen elämään ja luomistyöhön ja erikoisesti **Pushkiniin.**

Matkamme oli hyvin antoisa. Suuren venäläisen runoilijan A. S. Pushkinin elämästä ja hänen kirjallisesta työstään me saimme selvän käsityksen Pushkin-museosta ja Detskojeselon Katarinan palatsiin järjestetystä Pushkin-näyttelystä. Saimme tutustua siihen, miten Pushkin toimi lyseossaoloaikanaan. Täällä alkoi runoilijan varsinainen kirjallinen toiminta. Saimme täyden kuvan siitä minkälainen oli järjestys lyseossa, ketkä ja minkälaisia olivat opettajat, miten oppilaat viettivät vapaa-aikansa ja miten Pushkin suhtautui vallitsevaan järjestelmään jo tänä aikana.

Kaikki se mitä me tällä matkallamme näimme, osoitti, että puolue ja sovettivalta kiinnittää erittäin suurta huomiota Pushkinin elämän ja kirjallisen tuotannon tunnetuksi tekemiseksi laajoille työtätekeville joukoille. Erittäin mielenkiintoisia ja havainnollisia kuvia ja muuta ainehistoa täydensi perusteellinen selostus.

Pushkinin tuntevat maamme työtätekevät. Hänen elämäänsä ja tuotantoaan tutkitaan laajasti. Puolue ja sovettivalta on kohottanut Pushkinin sille tasolle, mikä hänelle Venäjän kirjakielen ja uudemman venäläisen kirjallisuuden perustanlaskijana kuuluu.

Meidän velvollisuutemme tulevina kulttuurityöntekijöinä on tutkia ja omaksua syvällisesti Pushkinin tuotantoa, jolle on vaikea löytää vertaansa maailman kirjallisuudessa. Pushkinin tuotannon syvällinen tunteminen on meidän pedagoogisen instituutin kieli- ja kirjallisuusfakulteetin oppilaiden tehtävä.

I. V.

Kolhoosnikat tutustuvat suureen runoilijaan

Petrovskin rajonin Koikarin kirjasto valmistautuu Pushkinin vuosipäivän viettoon. Kolhooseissa on jo järjestetty Pushkinin tuotteiden 10 ääneenlukutilaisuutta. Tämän lisäksi kaksi lukutilaisuutta on pidetty stahanovilais-kolhoosnikkain asunnoissa. Kolme lukutilaisuutta on ollut lukutuvassa. Lukutuvassa on ollut luento, jota kokoontui kuulemaan paljon kolhoosnikkoja, työläisiä ja toimitsijoita.

Pushkinin vuosipäivään valmistautuessa kirjasto on lähettänyt kyliin 7 kiertävää kirjastoa. Kirjasto on lisännyt lukijoiden määrää 272 lukijasta 412 lukijaan. Kirjastossa olevasta 60 Pushkinin kirjasta on aina lainassa 57—58. Pushkinin kirjojen kysyntä on hyvin suuri, mutta kirjasto ei voi tyydyttää täydellisesti tätä kysyntää. Kirjastoon on järjestetty Pushkin-näyttely.

Helmikuun 7 päivänä kirjastossa järjestetään erikoinen Pushkin-ilta, jossa A. S. Pushkinin elämää ja luomistyötä käsittelevän selostuksen jälkeen tullaan esittämään Pushkinin runoja.

P. Jeremejev.

A. S. Pushkin

Suomentanut J. VIRTANEN

KASKUJA

Huraa! Venäälle laukkaa
Nyt reissu-despootti
Ja Vapahtaja-raukka
Ja kansa itkeepi.

Mariia huolissaan peloittaa Vapahtajaa:
"No, tyynny, lapsi, itkevän
Vie mörkö — tsaari Venäjän!"
Ja tsaarin ääni kajaa:

"Tuon tiedoks Venään suvun, —
Sen tietää toisetkin: —
Ma teetin Preussin puvun
Ja Itävallankin.

Oi, kansa, riemuitse: oon terve, hyvin syönyt.
Mua kiitti lehtimiesikin,
Ma söin ja join ja lupailin —
Ei liika työ oo lyönyt.

En myöskään salaa sulta,
Min tehdä aionkaan:
Saa Lavrov eron multa,
Sotz viedään hourulaan.

Ma sijaan Gorgolin lait laitan voimallani,
Saa oikeudet ihmisen
Nyt joka-ainoo ihminen,
Ne annan armostani."

Lyö lapsi käsiänsä
Ja hyppii vuoteellaan:
"Ei kai tuo leikillänsä?
Mahtaisko tosissaan?"

Vaan äiti: "Tuuti-tuu! Sa nuku makeasti,
Ah, uinu, silmät ummista;
Jo tsaari-taatan kaskuja
Sait kuulla kylliks asti!"

Petroskoin kouluissa

Petroskoin kaikissa kouluissa valmistaudutaan tarmokkaasti Pushkinin kuoleman 100-vuotismuistojuhlaan. Jokaisella koululla on järjestetty kirjallisuuspiirejä taikka Pushkinin tuotantoa käsitteleviä piirejä, joissa käsitellään Pushkinin elämää ja tuotantoa. Pioneerien keskuudessa järjestetään opettajien johdolla keskustelutilaisuuksia Pushkinista, pidetään luentoja, esitetään Pushkin-aiheisia filmejä ja varjokuvia. Lapset opiskelevat Pushkinin runoja ja kirjoittavat itse runoilijasta. Piirretään kuvia Pushkinista, tehdään albumeja jne.

— Lapset lukevat ja tutustuvat Pushkiniin suurella innostuksella, kertovat opettajat. Esimerkiksi 9:nnen vajaakeskikoulun V luokan oppilas **Judin** osaa ulkoa kaikki lukemansa Pushkinin sadut. 4:nnen keskikoulun oppilaat selostavat yhteisissä tilaisuuksissa Pushkinin elämää ja tuotantoa.

Kouluissa tullaan viettämään Pushkinille omistettuja juhlia. 9:nnellä vajaakeskikoululla järjestetään oppilaille naamiohuvit, joissa oppilaat esiintyvät Pushkinin tuotteiden sankarien aiheisissa puvuissa. Juhlasali koristetaan Pushkinin aikakauden tyyliin. Jokaisella oppilaalla on jokin Pushkinin kirjoista ja paljon osaavat oppilaat ulkoa otteita Pushkinin runoista ja saduista.

Ensimmäisellä keskikoululla säännöllisesti leikataan lehdistä Pushkin-aiheiset kirjoitukset ja asetetaan ne näkyvälle paikalle oppilaiden luettavaksi.

14:nnellä keskikoululla jo syksyllä järjestettiin Pushkin-komitea opettaja Simukovin johdolla. Koululla toimivat Pushkin-piirit, joissa käsitellään runoilijan elämää ja työtä. Vanhemmat luokat käsittelevät parhaillaan "Jevgenij Oneginia". Dramaattinen piiri harjoittelee Pushkinin kirjoittamaa näytelmää "Mustalaisia". Koulun oppilaat ovat piirtäneet paljon Pushkin-aiheisia kuvia ja tehneet albumeja. Koululla tulee erikoinen Pushkin-ilta. Pioneerit keskustelevat teemasta "Mitä me tiedämme Pushkinista?" Kansankielisten oppilaiden tutustumista tuotantoon vaikeuttaa se, ettei ole saatavissa riittävästi Pushkinin kirjoja suomenkielellä.

Rugojev.

Pushkin-päivä Karjalan valtion dramaattisessa teatterissa

A. S. Pushkinin tragedioiden näyttämölle asettaja regissööri JURENININ haastattelu

Suuren venäläisen runoilijan A. S. Pushkinin kuoleman 100-vuotispäivä Karjalan valtion teatterissa merkitään kahden pienen tragedian esittämisellä, jotka Pushkin on kirjoittanut Boldinossa syksyllä — näytelmien "Skupoi rytsarj" ("Saita ritari") ja "Kamennyi gostj" ("Kivinen vieras").

Tragedioissa "Skupoi rytsarj" ja "Kamennyi gostj" Pushkin kehittelee aiheita, jotka tunnettiin jo kauan sitten maailman kirjallisuudessa. Mutta vastoin Byronia ja Moliérea Pushkin ei kuvaa saituria ja Don Juania yhtenäisen intohimon klassillisen periaatteen mukaan, joka kieltää kaikki muut tunteet, vaan Shakespearen tavalla näyttää niiden koko syvyyden ja monipuolisuuden niille ominaisine tunteineen.

Saiturin kuva — se on ahneuden, kiristyksen ja saituruuden apopheos.

Ensimmäisen kerran maailman kirjallisuudessa Don Juan-teeman esitti Tirso de Molina, sittemmin sitä omalla tavallaan tulkitsivat Byron, Moliére ja monet muut kirjailijat. Tämän aiheen pohjalla Pushkin loi itsenäisen tuotteen, jossa on traagillinen loppu.

Nämä Pushkinin dramaattiset tuotteet ilmestyivät venäläisen teatterin näyttämöillä hyvin harvoin. Tästä johtuvat suuret vaikeudet Pushkinin runon esittämisessä näyttämöltä. Vanhassa venäläisessä teatterissa Pushkinin runoja tavallisesti lausuttiin kahdella tavalla. Valheellisen klassillisessa tyylissä, jolloin pääpaino asetettiin runon musikaalisuuteen, sen ulkonaiseen muotoon. Tällaisessa lausumisessa sen sisältö näytteli toisarvoista osaa.

Alkaen Ostrovskin kaudesta venäläisissä teattereissa pääpaino asetetaan runoja näyttämöllä esitettäessä runon ajatukseen. Runon ajatus irroitetaan sen muodosta. Runoutta pidetään "proosan epämukavana muotona".

Esitettäessä Pushkinin näytelmiä oli löydettävä ratkaisu tälle kahdenlaiselle lausumiselle. Nyt sovettiteatteri työskentelee Pushkinin runojen ajatuksen ja niiden sointurikkaiden, niiden muotojen yhdistämiseksi.

Karjalan valtion teatterissa Pushkinin näytelmiä on valmistettu kaksi kuukautta. Tämän ajan kuluessa on suoritettu suunnaton työ niiden vaikeuksien poistamiseksi, joita Pushkinin runojen esittämisessä on. Paljon on tehty näyttelijöiden puhekulttuurin kohottamiseksi, että katsoja ja kuulija näkisi ja kuulisi Pushkinin runon koko ajatuksen, kuulisi sen sointurikkauden. Harjoitellessaan näytelmiä näyttelijät kuulivat useita luentoja Pushkinin tuotannosta. Tätä varten kutsuttiin Leningradista luennoitsija.

Esitys on rikas musiikista. Musiikki on valittu Tshaikovskin ja Bachin tuotteista sekä Dargomyzhskin oopperasta "Kamennyi gostj", joka on laadittu Pushkinin saman nimisen tragedian mukaan.

Musiikin näihin näytelmiin on säveltänyt **Boris Jefimov.** Dekoratsiot on maalattu taiteilija **Tamrutshin** eskiisien mukaan. Näytelmässä "Kamennyi gostj" esiintyvät seuraavat näyttelijät: Don Juan — **Fridman,** Don Karlos — **Kleimbok,** Leporello — **Bashilkin,** Donna Anna — **Kristens,** Laura — **Patapova.** Näytelmässä "Skupoi rytsarj" esiintyvät seuraavat näyttelijät: parooni — **Gorbanj,** Albert — **Kossov,** Ivan — **Zhidkov,** Gida — **Levitskij,** herttua — **Sergejev.**



Illustratsio Pushkinin runoelmaan "Jevgenij Onegin"
(J. Samojeshi-Sudkovskajan akvarellimaalauksesta)

Mindah Pushkin on meil potshotas

Tämän kuun 10 päivy täydyy 100 vuattu Aleksandr Sergejevitsh Pushkinan tapandupäiväs. Tämä Aleksandr Sergejevitshan kuolendupäivy on sotsialistiitsheskoin muan rahvahan suuri otmetshaitshendupäivy. Täh päiväh suurel huolel i sobotal valmistuhes kai miän tshoma kodimua. Valmistutahes kolhoozat, shkolat, zavodat, linnat, kylät i jogahine rahvahas itshekseh. Lapset opastutah suvaitun poietan stihoi, tiustrat valmistetah pjiessoi, ooperoi, hudozhniekat resuijah poietan kartinoi, sklujptoorat luaitah statujoi, tipograafiet valmistetah Pushkinan kniigoin uuzie izdaanieloi.

Kaikkiel meni i menöu suuri valmistumisruado. Ni kenel, da ni konzu Pushkin ei olluh moine läheine, kui häi on Sovetskoin Sojuuzan rahvahale. Da ei ni tyhjändäh. Vitein Pushkin on SSSR:n rahvahien i kaiken kuljturnoin tsheloovetshestvan suuri poiettu.

Dvorjanstvu i burzhuazie peitettih suuren poietan suuri bohattovuus, peitettih hänen poetiitsheskoin ruavoin vägi. Hyö oldih vaikkain sit, shto Pushkinan poezii avutti Rosien osvobodiitjeljnoin dvizheenien gerooloil — "dvorjanskoloil revoljutsionieroil", kui sanoi Lenin dekabristoi, vuvven 1825 dekabrjan 14 päivän vostaanies olijoi.

Pushkin on juuri dopodlinnoi rahvahan poiettu. Häi maltoi eläväh sanan tshomis proisvedeenielois ozuttua oman muan eloksen kaiken monipuolisuuden. Ei slutshaindäh suuri venjalaine kriitikku V. G. Belinskij korgiesti hinnoitannuh itshe poietan suvaitumbua proizvedeeniedu "Jevgenij Oneginua".

"Jevgenij Oneginas", kui Pushkinan toisisgi proizvedeenielois nägyy kai Rosien mua i elos. Pahal katshottau, petshualjnoi oli silloi sen oblikku. Pushkinan proizvedeenielois nägyv, kui monimiljonazen krestjantsvan piel gospodstvuittin Gvozdin "nischoloin muzhikoin izhändy", Trojekurov — samoduuru i krestjuaninoi ljyöjy, tshernosotniekku ministru Araktshejev, despottu — suori. Nämis uzloovielois roittihes elokseh tottumattomat "liijat rahvas" Jevgenij Oneginan jyttymät. Krepostnoloin, "pienien" ruadajurahvahien elos oli kohenematoi.

Pushkinan suuruus i tshesti on sit, shto häi oigiesti ozutti eloksen, sil puolelpäi, shto häi suvaitshi ihmiztu. Mennen sen aijan literaturnoloi taboi vastah, suuri poiettu kirjutti prostoloin rahvahien elokses. Omal suurel tvortshestval Pushkin, kui ni ken ennen hänehsuate, bohatutti venjalaisen literatuuran. Häi luadi vie tähähsuate pielepiezemättömän poetiitsheskoidu masterstvuamyö korgien stihan, kudai on zvutsnoi, helzhii, jasnoi i jogazel kirjahmaltajal elendettäv.

Pushkinan nimenkel, hänen vlijaanienkel hudoozhestvennoil duumil on yhteh sidottu kai hänen jälgeine venjalaisen literatuuran razviitie. Hinnoittamiseh piezemätöi on i miän muan levielöin ruadajuslojien hudoozhestvennoloin maguloin kazvattamises Pushkinan abu.

Suuri poiettu oli bohatan venjalaisen literatuurnoin kielen luadiju. Pushkin kieleh opastui rahvahas, ottaen sen paginas kaiken parahan, kudai on hudoozhestvennoih proizvedeenieh tuamisen maksuine.

Kualemattomas Pushkinan tvortshestvas on kattsheiltuodu bohatat svobaadan puoles tornajien liikuttavat tshuuvstvat i kaikkie natsionaljnostie ihmizen suvaitshemine. Tämändäh i Pushkinan kirjutetut hyvät rahvahan suarnat, pajot, stihotvoreeniet ollahgi hänen toisien proizvedeenieloinker yhtes miän muan ruadajien suvaitumbat lugemiset.

Meil on kallis Pushkin, i myö potshotuitshemmo händäh, kui venjalaisen rahvahan suurdu poigua, kui venjalaisen literaturnoin kielen luadijua i uvven venjalaisen literatuuran zavedijua, kui sen aijan peredovoidu ihmistu.

Shkolis valmistutah Pushkinin päivih

Aunuksen rajonan shkolis aktivno valmistutah Pushkinskoloih päivih. Pionerskoloil svorulois, kluasois, obsusdaijah Aleksandr Sergeevitshan proisvedenieloi.

Videlen srednois shkolas on organisuittu Pushkinskoi ugolgu. Täs voi nähtä A. S. Pushkinin kniigoi, statjoi hänen elokses i muudu. Utseniekat resuijah risunkui Pushkinin proisvedenieloi myö. Petja Huotarinen resuitsi Pushkinin portrietan, kudai on Pushkinin ugolkas.

Aunuksen srednjois shkolas on organisuittu literaturno-tvortsheskoi krushku. Lapset täs kruskas ei vai isutshaija Pushkinua, no i itse kirjutetah stihotvorenjaloi. Rukovodiev krushkua utsiitelj tov. T. A. Korobtshenko, kudai opastav shkolas literatuurua.

Pushkinin proisvedenieloih on suuri interessu. Nygöi jo on truuduo löydää mostu utsheniekkua, kudai ei tiedäs Pushkinie.

I. Tshenshijev.

Giovanni Germanetton luona

Oli ihana tammikuinen päivä. Horisontin yllä riippui suuri punainen aurinko, kylväen pakkasilmaan kuulakkaa sumua. On puolen päivän aika. Automme nopeasti kiitää pitkin leveää ja sileää viertotietä metsien halki. Näkyviin ilmestyvät ensimmäiset rakennukset, eikä kulunut kymmentäkään minuuttia, kun jo saavuimme luonnonihanalle parantolaseudulle. Täällä ikuisesti viheriöivien havupuiden ympäröimänä on somat rakennukset, joissa asuvat lepääjät. Yhdessä niistä asuu tunnettu revolutsiooninen kirjailija **Giovanni Germanetto.**

— Hyvää päivää, hyvää päivää — tervehtii isäntä kohteliaasti. Ja näyttää, niinkuin edessämme ei olisi vanhentunut, elämässään paljon kokenut ihminen, vaan elämään astuva nuorukainen. Niin huoleton, niin vilpitön on tämän ihmisen nauru, ihmisen, jolla on harmaita hiuksia ohimoilla, ja jolla on nuorukaisen tulinen sydän. Italiassa Germanetto tuomittiin 20 vuodeksi pakkotyöhön hänen uupumattoman revolutsioonisen työnsä vuoksi. Nyt hän ystävällisesti pilailee kanssamme, kertoo riemuissaan siitä suuresta voitosta, jonka hän uuden romaaninsa kirjoittamisessa on saavuttanut.

— Se tulee olemaan kirja Italiasta. Nykypäivien Italiasta, Abessinian valtauksen jälkeisestä ajasta.

Giovanni vaikeni, täytti piippunsa ja sitä poltellen jatkoi:

— Ystävät, minä haluan kertoa teille italialaisesta nuorisostamme. Mainioista nuorukaisista ja tytöistä, jotka taistelevat onnensa puolesta, suuren ilon puolesta, joka sovettinuorisolla jo on.

Se, mitä meille Germanetto kertoi, oli sankarillinen runoelma Italian nuorista bolsheviikeista. Runoelma niistä, jotka antavat tunteensa, tulisen rakkautensa, kaikki tietonsa ja energiansa, koko elämänsä revolutsion hyväksi. Kertoja näytti meille pientä lehtinippua. Siinä olivat Italiassa illegaalisesti ilmestyvän nuorisolehden "Kasarmi" viimeiset numerot.

"Kasarmeissa ja sotalaivoilla kuullaan vain yhdenlaisia huutoja: Alas fasismi!"

Eräässä numerossa ensimmäisellä sivulla on julkaistu Passionarian suuri kuva ja sen alla kirjoituksia, jotka kutsuvat tasavaltalaisen Espanjan puolustukseen.

— Meidän nuorisoliittolaisemme — sanoo Germanetto, tuprahuttaen piipustaan savukiehkuran — meidän nuorisomme pitää kunnianaan taistella yhdessä kansainvälisen prikaadin kanssa fasismia vastaan. Salassa, ollen joka hetki vaarassa tulla pidätetyksi ja teljetyksi fasistisiin vankiloihin, pojat ja tytöt pakenevat Espanjaan taistelemaan tasavaltalaisten riveissä. Tapasin nuorisoliittolaisen Gokkin, joka oli juuri palannut rintamalta. Gokki oli menettänyt vasemman kätensä Madridin puolustuksessa. Mutta miten paloivatkaan hänen suuret silmänsä, kun hän muisteli tasavaltalaisten loistavia hyökkäyksiä kapinallisia vastaan.

Kirjailija Germanetto työssä.
(Foto — G. Ankudinov.)

Kaikista niistä pommeista, joita italialaiset fasistit heittivät Espanjan kaupunkeihin ja rauhallisiin kyliin, osottautui 35 prosenttia olevan tyhjiä, eivätkä tuottaneet väestölle minkäänlaista vahinkoa. Sotatarvetehtailla työläiset järjestävät saboteerausta. Työläiset valmistavat pommeja, joissa ei ole räjähdysaineita.

Muutamia fasistisen eskadrillin lentäjiä joutui vangiksi kansainväliselle prikaadille. Kas, mitä he kertoivat vihollisen leirissä vallitsevasta tilanteesta: "Fasistit onnistuvat lähettämään ihmisiä rintamalle ainoastaan valheen avulla. He sanovat, että on matkustettava Abessiniaan työhön, mutta lähettävätkin Espanjan rintamille".

— Joku aika sitten italialaiset fasistit yrittivät lähettää kenraali Francolle sotalaivan. — Giovanni korostii: yrittivät, ja hetken vaiettuaan lisäsi: Minä sanon, että yrittivät, sillä tästä aikeesta ei tullut mitään. 600 henkeä käsittävä miehistö nousi kapinaan ja laiva oli vietävä takaisin satamaan.

Revolutsioneerien, kommunistien ja nuorisoliittolaisten kiduttamisessa nykyaikaiset ihmissyöjät — fasistit — ovat sivuuttaneet keskiajan inkvisiittoritkin. Yksi Italian nuorisofederatsion johtajista — 20-vuotias nuorukainen Paetta on tuomittu pakkotyöhön 22 vuodeksi.

— Ajatelkaa — huudahtaa kirjailija — hänhän on vasta 20-vuotias! Hänen edessään on vielä koko elämä. Se vasta alkoi hänelle ja hän tulee sitä elämään pakkotyövankeudessa. 22 vuotta pakkotyövankeudessa! Kuinka julmaa!

Odottamatta keskustelumme katkaisi hiljainen koputus: tuotiin sanomalehdet. Ensimmäisellä sivulla tiedoitettiin Korkeimman Oikeuden Sotilaskollegion suljetusta istunnosta.

Germanetto luki nopeasti tämän tiedoituksen ja asettaen sanomalehdet syrjään hiukan kiihtyneenä sanoi:

— Koirat! Hävitettävä koko bandiittijoukkio. Ammuttava. Se tuomio, jota kaikki työtätekevät vaativat, merkitsee trotskilaisia vastaan käymämme taistelun kannattamista kansainvälisessä revolutsioonisessa liikkeessä. Kun Moskovassa käsiteltiin synnyinmaan katalien petturien Zinovjevin, Kamenevin ja heidän tapaistensa vesikauhuisten koirien oikeusjuttua, italialaiset trotskilaiset murhasivat Italian kommunistisen puolueen KK:n jäsenen, minun mainion toverini Montanarion. He avoimesti kirjoittivat, että on hävitettävä Italian kommunistinen puolue ja sen johtajat.

Erään kerran Germanetto Parisissa selosti stalinilaista Konstitutsiota. Miitingissä oli kaksi trotskilaista ja kun he yrittivät esiintyä selostajaa vastaan, vihan valtaan joutuneet työläiset heittivät vihatut viholliset ulos kadulle.

— Kyykäärmeet eivät onnistuneet kiertämään tuomiota. Mahtava ja voimakas on sovettikansa. Olen ollut Ranskassa, olen ollut vuoristorikkaassa Sveitsissä, olen ollut Belgiassa — ja kaikkialla olen nähnyt, kaikkialla olen tullut tuntemaan työtätekevien ja etumaisen intelligenssin suuren rakkauden suurta johtajaa Stalinia kohtaan. Ja se, tämä rakkaus, kasvaa. Kaikkivoittavaa on rakkaus häntä kohtaan, joka johtaa sovettimaata onnen kimaltelevia korkeuksia kohden.

* *

— Kuinka ihanaa täällä on! — huudahti Giovanni, osoittaen hiljaista metsää, järven jäätä. Me laskeuduimme järvelle ja joku vieraista aivan kuin sattumalta Germanetolta kysyi.

— Tunnetteko vointinne hyväksi? Eihän ilmastomme ole samanlainen kuin Italiassa, vaan...

— Mainio ilmasto. Sovetti-ilmasto — päätti Giovanni puhujan puolesta ja ottaen hampaistaan piippunsa riemukkaana jatkoi, kääntyen tällä kertaa kaikkien vieraiden puoleen:

— Olen iloinen, ystävät, että tulin Karjalaan. Kuvauksissani tulen kertomaan italialaisille tovereilleni rikkaasta elämästänne, onnestanne, suuresta ilostanne.

— On jo pitkä aika siitä, kun olin nuorisoliittolainen. Mutta tunnen itseni nuoreksi ja haluan taistella Sovettiliiton puolesta, Sovetti-Italian puolesta.

Tämän sanoi hyvästiksi ihminen, jolla on harmaita hapsia ohimoilla, mutta nuorukaisen sydän. Sanoi ja ojensi suuren, syvien ryppyjen uurtaman kätensä...

Nik. Klimenko.

Matkatshi,
tammikuun 29 päivänä v. 1937.

SOVETTI-KARJALASTA

Konstitutsion tutkiminen Vieljärven rajonissa

Vieljärvi, 4 (Karel-TASS). Näinä päivinä kuultiin rajonin puolueaktiivin neuvottelussa puolueorganisaattorien ja propagandistien tiedoitukset Yleisliittolaisen ylimääräisen sovettien VIII edustajakokouksen ainehistojen käsittelystä peruspuoluejärjestöissä. Neuvotteluissa todettiin useita virheellisyyksiä, joita oli tapahtunut tov. Stalinin selostuksen ja uuden Konstitutsion käsittelyssä. Useissa politpiireissä on nämä tärkeät asiakirjat käsitelty muodollisesti, ja kuulijat ovat heikosti omaksuneet ne. Useissa Vieljärven ja muiden selsovettien sovhooseissa tov. Stalinin selostusta ja Konstitutsiota ei ole lainkaan vielä käsitelty. Eräissä kolhooseissa Palalahden, Kolatselän ja muissa selsoveteissa ei Konstitutsion käsittelyä ole yhdistetty tov. Stalinin selostuksen tutkimiseen. Nuorisoliiton politpiireissä ei ole vielä liioin aloitetukaan käsitellä näitä asiakirjoja.

Niinikään neuvottelu merkitsi, että peruspuoluejärjestöt ovat heikosti ohjanneet kolhoosien politpiirejä Edustajakokouksen ainehiston käsittelyssä. Monet rajonin puolueaktiivin kommunistit auttavat huonosti peruspuoluejärjestöjä tässä kysymyksessä.

Puolueaktiivin neuvottelu merkitsi useita toimenpiteitä näiden epäkohtien poistamiseksi. Selsovetteihin komennetaan valmentuneimpia kommunisteja järjestämään tov. Stalinin selostuksen ja edustajakokouksen ainehiston käsittelyä peruspuoluejärjestöissä, nuorisoliittolaisten sekä kolhoosnikkain ja metsätyöläisten keskuudessa.

Karjalan lehdistön edustajat tov. Germanetton luona

Matkatshin sanatoriossa lepäävä tunnettu italialainen vallankumouksellinen kirjailija **Giovanni Germanetto** otti näinä päivinä vastaan kirjailija **Sergei Norinin** ja Karjalan lehdistön edustajia.

Heikentymättömällä mielenkiinnolla kuuntelivat vieraat tov. Germanetton kertomuksia hänen vaiherikkaasta elämästään, ammattivallankumouksellisen elämästä, Italian kommunistisen puolueen työstä jne.

Keskustelussa kiinnitti tov. Germanetto suurta huomiota nykypäivien tilanteeseen Italiassa, työväenluokkaan, kommunistisen puolueen taisteluun fasismia vastaan.

Kertoen kirjallisesta luomistyöstänsä tov. Germanetto sanoi, että Italiassa ollessaan hän kirjoitti vain kuvauksia ja kertomuksia. Vasta Sovettiliitossa hän sai mahdollisuuden kirjoittaa kirjoja. Vuonna 1930 hän kirjoitti kirjan "Parturin muistiinpanoja", jossa hän populaarisessa muodossa esittää työväenluokan häviön syyt ennen fasistien valtaantuloa.

Toisessa kirjassa "Fenikotoros" kuvataan Italian kommunistisen puolueen illegaalista työtä vuosina 1927—1931.

Tällä hetkellä tov. Germanetto kirjoittaa kirjaa tämän päivän Italiasta ja kuvauksia Karjalasta italialaisista lehdistöä varten.



Tov. Giovanni Germanetto
(Foto — G. Ankudinov.)

Lopuksi pyysi tov. Germanetto lähettämään tervehdyksensä Karjalan tasavallan työtätekevillc, jotka Leninin-Stalinin puolueen johdolla rakentavat luokatonta sosialistista yhteiskuntaa. (Karel-TASS).

Syntyväisyys lisääntyy Karjalassa

Laki aborttien kieltämisestä ja äitien aseman parantamisesta ovat aiheuttaneet syntyväisyyden lisääntymistä Karjalassa. Viime vuonna esimerkiksi vaihteli Petroskoin synnytyslaitoksessa syntyneiden luku 140—170 lasta kuukaudessa. Tammikuussa tänä vuonna syntyi laitoksella 228 lasta.

Tulee merkitä, että tällainen syntyväisyyden lisääntyminen on yllättänyt lääkintälaitokset ja ennen kaikkea Petroskoin Kaupunkisovetin. Synnytyslaitos on kirjaimellisesti tupaten täynnä. Normaalisten 50 sängyn asemesta on laitoksella nyt 80 sairassijaa. Maaliskuun alkuun mennessä kasvaa paikkojen tarve 120 sänkyyn, mutta niitä ei voida mihinkään sijoittaa.

Petroskoin uuden, rakenteella olevan synnytyslaitoksen olisi pitänyt olla valmiina tammikuun 1 päivään tänä vuonna. Helmikuun ensimmäisenä päivänä on rakennustöistä suoritettu 55 prosenttia, joten se ei tule valmiiksi ennen toukokuun 1 päivää.

Voidakseen palvella väestöä tänä aikana, aikovat Kaupunkisovetti ja Terveysasiain kansankomissariaatti avata Hiekkarannan lepokotiin väliaikaisen synnytyslaitoksen.



Leningradissa olevan Karjalan Pedagoo gisen Instituutin 2-vuotisen osaston ylio ppilaita, jotka tekivät hiihtoretken Leningrad—Petroskoi, Karjalan Valist usasiain kansankomissarin tov. Filimono vin seurassa. (Foto — G. Ankudinov)

Karjalan painijat

VALMISTAUTUVAT LENINGRADIN JOUKKUETTA VASTAAN

Viime vuoden maaliskuussa Petroskoissa järjestetyssä SSSR:n painimestaruusottelussa Leningradin joukkueen kanssa kärsi Karjala tuntuvan häviön (5,5:2,5 Leningradin hyväksi). Tämän tappion opetuksesta ovat Karjalan painijat aloittaneet nyt säännöllisen treenauksen helmikuun 17 ja 18 päivänä Petroskoissa järjestettävää Leningrad—Karjala painottelua varten. Aamuisin tekevät painijamme kävelylenkkejä kestävyyden saamiseksi. Voimisteluliikkeiden avulla kehitetään notkeutta ja lihasherkkyyttä. Iltapäivisin treenataan Keskuskulttuuritalon painisalissa.

Vilkasta on liike painimatolla. Karjalan 16 parhainta painijaa on treenaamassa. Vuoronsa perään ottelevat eri sarjojen miehet pystystä ja parterista. Treenari tov. Jali Kokko, joka osallistui parisen kuukautta sitten Moskovassa järjestettyyn painijain treenauskursseille, antaa ohjausta painitekniikassa.

SSSR:n I luokan painija Hieta tulee Karjalaa edustamaan kaikkein keveimmässä sarjassa. Hän ottelee nyt harjoituksissa sarjatoverinsa Lindelöfin kanssa. Kärpässarjan miehet, SSSR:n I luokan painija Anttila ja stahanovilainen, rappari Kähkönen, ottavat jo treenauksessa tulisesti yhteen.

Sarjaan alle 61 kg. on kutsuttu stahanovilainen, metsätyöläinen Mustonen, Lososinan punktilta. Hän treenaa SSSR:n I luokan painijan Seppälän kanssa. Sarjassa alle 66 kg. treenaavat ja tulevat Karjalan painikuntoa osoittamaan SSSR:n ent. painimestari Jali Kokko ja Karjalan painimestari, kontupohjalainen Paulson. Sarjassa alle 72 kg. tulee itseoikeutettuna edustajana olemaan SSSR:n I luokan painiveteraani Kanerva. Hän on saanut sarjatoverikseen voimakkaan sitkeän Jormalaisen. Sarjassa alle 79 kg. treenaavat S. Kokko ja Johansson.

Raskaassa keskisarjassa on Karjalan edustus uskottu suksitehtaalaiselle Harjulle ja kirjapainon automiehelle Alholle. Raskaassa sarjassa treenaavat metsätöiden rekordimies Kuitikka, Vilasta, ja Keskinen, Matroosasta.

Innostus treenaukseen on painijaimme keskuudessa mitä parhain. Säännöllisen treenauksen — joskin lyhytaikaisen — avulla, vakuuttavat painijamme pääsevänsä kilpailukuntoon ja ovat valmiita puolustamaan Karjalan painimainetta ottelussa maamme parhaiten painitaitureiden, Leningradilaisten painijain kanssa.

Я.

Tunnustumas Karjalan shkolih

Leningruadas olijan Karjalan utshiitelskoi 2-vuodiine Instituuttu luadi omien otliitshniekku-studentoin suksimatkan Karjaluamyö. 10-hengiine suksikomandu (komandieru Karl Sivonen i politruukku M. Myshkin) Petroskoih tuldih fevraljan toisennu päivänny 12 aigua päiväl. Heidy vastuamas Sualuzhmäil oldih Narkooman sijaine Sudakov i toisie Narkomproosan ruadajie i Doshkolnoin tehnikuman suksikomandu.

Narkomproosas, narkomanluo suksiniekoil oli luaittu lämmin vastuamine. Tiäl otlitsniekku-studentat paistih narkoomal sit, midä hyö nähtih matkal käydyv shkolis i sanottih, midä hyö duumaijah nämien shkolien i internuatoin ruavos. Narkoomu, tovarischu Filimonov oli ylen dovoljnoi, ku sai tiä diä tarkemmin loittoisien shkolien hyvät i pahat kohtat. Tämän jälgeh suksil tulluat tuliet Karjalan utshiitel-jat käydih Petroskoin erähis shkolis i oldih tiutras. I kaikkie jägimäisesti heidy vastattih Petroskoin Pedinstitutan studentat, tulijoin tshestikse organisuituil veetshoral. Tiäl myäs komandan komandieru Sivonen sanoi hiän matkan ruadolois i hiän Leningruadan Instituatan eloksen.

Paginas miän gazietan ruadajankel suksikomandan komandieru Karl Sivonen sanoi nenga:

Vuvvenpiäs myö roimmokseh Karjalan shkolien utshiiteljoikse. Ennen tädä meil oli suuri himo tiijustua, mit tuat uslooviet i min jytyt on Kareelis, shtobiku ruadoh tulouv maltasimma naluadiä dielot parembi i sih niskoi valmistuaksehgi. I vot nämil tarkoituksil meidy työnnetihgi tälle matkalle.

Matkal myö oliimmo seitshimet suut kat. Täl aijal kävyimmö monih Karjalan shkolih. Oliimmo Mägriän, Anuksen, Koverih, Prääzhän, Matroosan i monis toisis dorogalolijois shkolis. Tiäl myö näimmö i hyvie i pahoi primieröi. Parahiten meis ozuttuvuu Matroosan i Prääzhän shkolat. Tiäl myö katshoimmo min voit kohendua i njevvoimmo heil sen ruattavakse.

Hyvät muistot meil jäi sit, shto ku ottua yleensä, ga Karjalan shkolat on mullozespäi mendy äijäl loitombakse parembahpäi. Tädä ozuttav ne hyvät i monet uvvet shkolat, kudamat vaste on luaitut. Meil oli hyvin nägyvil se, shto i Karjalan utshiitjeljat on äijäl nostettu omii tiedoloi i parandettu opastunduruaduo. Meil hyväksi puoleksi ozuttiihes se, shto suurdu ruadua Narkomproosu on ruadanuh utshiitjeljoin zaotshnoin opastumisen hyväksi, i suurembite utshiitjeljat opastutah. Ozuttiihes se, shto gozudarstvu i partie ollah annettu hyvät uslooviat utshiitjeljoin ruavole. Palkat ollah juuri hyvät, suuret, shkolat hyvät. Tämä kai andoi meil nadjoozhan i vallan duumaija, shto tulienvuon, tulduv Karjalan shkolih utshiiteljoikse ruadua roih hyvä, i ruadua voit. I utshiitjeljoil i toizil kuljturnoin frontan ruadajie ei diennyh muudu, ku boljsheviekoin mugah kohendua oshibkat i pahat kohtat i tshesno ruadua.

Sinne mendyv sanommo omil studentoil midä myö tiäl näimmö i sanommo min jyttyöt meijän mielet on Karjalan shkolien usloovielois. I tulienvuon tulduv tänne shkolih utshiiteljoikse myö uvven sovetskoin nuarizhon kasvattamisekse rubiemmo ruadamah hyvin.

Lopuksi suksikomandan komandieru Karl Sivonen sanoi hiän matkudielolois, sanoi kui hyö suksil hiihtettih Leningruadas Petroskoih. — Suksil myö ajoimmo 234 kilometrii 38 ajotshuasus. Kaikin oliimmo tervehennY i boikoloinnu. Matku oli poleznoi i terveh.

Egläi leningradsat käydih Petroskoin toisihgi shkolih i tunnustuttih niilöin ruadoh, a yöpojeezdal lähteih järilleh Leningruadah.

Lihakombinaattien kilpailu

Petroskoin lihakombinaatilla viimeisimpänä toimenpiteenä tuotteiden laadun kohottamiseksi on insinööriteknillisen henkilökunnan ja työläisten ottama itsesitoumus vuosiplaanin täyttämiseksi joulukuun 15 päivään v. 1937, ja laadullisesti antaa vähintäin 98 balloinia. Tämän tehtävän realisoimiseksi haastettiin Arkangelin lihakombinaatti sosialistiseen kilpailuun.

L. Forsman.

Toveri Ordzhonikidzen kirjeen käsittely nostatti uutta työintoa

Ilolla ottivat vastaan Donbassin stahanovilaisten alotteen Kontupohjan kaikkien tuotantolaitoksien ja metsätyömaiden työläiset. Toveri Ordzhonikidzen kirjelmää käsiteltiin mielenkiinnolla kaikissa työläisten ja stahanovilaisten kokouksissa.

Tammikuun 9 päivän illalla pidettiin paperikombinaatilla ensimmäiset työläisten kokoukset. Työläiset päättivät liittyä yleisliittolaiseen kilpailuun ja ottivat kilpailun yhteydessä itselleen konkreettiset sitoumukset työskennellä niin, että valmistaa jokaisessa työvuorossa ei vähempää kuin 28 tonnia ja vuorokaudessa 83 tonnia korkealaatuista paperia.

Mekanisoidun metsäpunktin työmestarit pitivät neuvottelu kokouksen, jossa ottivat itselleen sitoumuksen ja päättivät liittyä yleisliittolaiseen kilpailuun metsätöiden alalla, parhaimmista työn näytteistä puutavaran hakkuussa ja ajossa. Samanlaiset sitoumukset ottivat itselleen myöskin metsäpunktin autonkuljettajat.

Tämänlaiset kokoukset tullaan myöskin pitämään kaikilla punktin metsätyökartanoilla.

Metsätyöläis-stahanovilainen, tukinhakkaaja tov. **Akulov** sitoutui hakkaamaan päivässä 50—55 festmetriä puutavaraa. Toveri Akulov on tähän asti työskennellyt lastaajana ja on omasta alotteestaan siirtynyt metsän hakkuuseen. Joulukuun 20 päivästä alkaen on hän hakannut yhteensä yli 1.000 festmetriä puutavaraa.

M. K.

Vuodessa tapettu 105 karhua

Karjalan Maa-asiain kansankomisariaatin metsästysinspektsia on tehnyt yhteenvedot petojen hävittämisestä viime vuonna. Viime vuoden aikana ovat Karjalan metsästäjät tappaneet 105 karhua ja 27 sutta. (Karel-TASS).

Sosialistisen kilpailun järjestämiseen suurempi huomio

Kontupohjan paperikombinaatin transporttiosastolla oli viime vuoden aikana käytettävänään keskimäärin 11 autoa ja 47 hevosta.

Aikaisemmin lehdessämme usein kirjoitettiin siitä, että tämä transporttiosasto työskentelee tavattoman huonosti. Autoja ei hoideta, ajurit juopottelevat jne. Transporttiosaston johto oli muutettava. Transporttiosaston johtajaksi asetettiin toveri **Salmi** ja autotallin johtajaksi toveri **Tamminen**.

Johdon vaihtamisen tuloksena oli se, että työt alkoivat luistaa paremmin. Transporttiosaston työ onkin viime aikoina huomattavasti parantunut. Työkuri on suuresti kohonnut. Kun toveri Salmi otti transporttiosaston johdon käsiinsä oli silloin käyttökunnossa vain yksi auto. Nyt työskentelee jo vakituisesti 11 autoa.

Viime vuoden tuotantoplaanin autotransportti täytti 94 prosentilla ja hevostransporttiplaani tuli täytetyksi 166 prosentilla. Se, että autotransportti ei kyennyt täyttämään plaaniaan täydellisesti johtui siitä, että transporttiosaston johto ei riittävän energisesti työskennellyt varaosien hankkimiseksi. Varaosien puuttuminen vaikutti siihen, että autot joutuivat seisomaan pitempiä aikoja remontissa. Tälläkin kertaa seisoo autotallissa yksi auto, joka on ollut remontin alaisena jo useampia kuukausia.

Transporttiosastolla työskentelee useita hyviä ajureita ja isvossikkoja. Autotransportin parhaimpia stahanovilaisia ovat **Paskov** ja **Bruström**. Nämä toverit täyttävät jatkuvasti työnorminsa 150—200 prosentilla. Ajurit **Molotkov** ja **Tötte** ovat esimerkillisiä siinä suhteessa, että he erikoisen huolellisesti suhtautuvat koneisiinsa. Heidän koneensa ovat vähimmän remontissa, ja pienemmät remonttityöt he suorittavat itse. Hevosmiehistä on parhaiten kunnostautunut **Borisov**. Toveri Borisov on jatkuvasti täyttänyt työnormiaan 200 prosentilla. Hänen hallussaan oleva hevonen on hyvässä kunnossa.

Transporttiosaston työssä on vielä paljon korjaamisen varaa. Sosialistinen kilpailu ei ole lainkaan kehittynyt. Minkäänlaisia sosialistisen kilpailun sopimuksia ja itsesitoumuksia ei ole tehty. Ammattiliiton valtuutettuna työmaalla toimii Korsukov, mutta hän on poliittisesti heikko eikä näin ollen kykene joukkotyötä järjestämään. Joukkotyön heikkoudesta johtuu se, että vielä ilmenee työkurin rikkomisia ja juopottelua.

Kontupohjan paperikombinaatin transporttiosastolla on ryhdyttävä viivyttelemättä järjestämään sosialistista kilpailua ja kehitettävä stahanovilaista liikettä. Vain sen kautta transporttiosasto voi täyttää sille asetetun tehtävän.

Toveri Korsukovin tilalle on asetettava uusi ammattiliittotyöntekijä, sillä hän on kykenemätön tehtäväänsä. M. Kto.

Urheiluseura „Entuziastin" yleiskarjalainen konferenssi

Helmikuun 9 päivänä kokoontuu sahojen ja puunjalostusteollisuuden fyyskulttuurikkojen urheiluseura "Entuziastin" yleiskarjalainen konferenssi. Konferenssissa tullaan käsittelemään seuran organisatsiobyron toimintaselostus ja valitaan sen neuvosto. Niinikään valitaan edustajia "Entuziastin" yleisliittolaiseen konferenssiin, joka kokoontuu Arkangelissa helmikuun toisen puoliskon aikana.

Luistelukilpailut Petroskoissa

Tammikuun 30 päivänä järjestettiin Petroskoissa talvikauden ensimmäiset luistelukilpailut. Naiset ja miehet kilpailivat eri matkoilla tavallisilla sekä pikaluistimilla.

Naisten 100 m. matkalla tavallisilla luistimilla saavutti Gurjeva tuloksen 13,8, Gusevskaja 14,2, Stasevskaja 14,7. *250 m.* matkalla Gurjeva 37,1, Orlova 38,1, Stasevskaja 39,3. *500 m:* Gurjeva 1:21,4, Stasevskaja 1:22,0, Orlova 1:23,2.

Pikaluistimilla 500 m. matkalla saavutti Katajeva tuloksen 1:10,0, Falinova 1:23,0 sekä *1.000 m.* matkalla Katajeva 2:38,5, Falinova 2:53,4.

Miehet (tavallisilla luistimilla) *250 m:* Glyvenko 32,4, Smirnov 32,8, Mironov 32,9. *500 m:* Mironov 1:06,1, Glyvenko 1:07,5, Smirnov 1:09,3. *1.000 m:* Glyvenko 2:22,4 Mironov 2:24,2, Boborov 2:31,0.

500 m. (pikaluistimilla): Malinskij 1:02,2, Tsizhikov 1:03,0, Potshezrskij 1:03,1. *1.500 m:* Gribanov 3:19,7, Potshezrskij 3:25,4. Malinskij 3:28,6. *3.000 m:* Gribanov 6:40,2, Potshezrskij 7:18,0, Shishikov 7:21,5.

H.

Ilta Lahnajärven stahanovilaisten parissa

Tammikuisena pakkasiltana työntäydymme Kalevalan rajonin Lahnajärven metsätyöläisparakin ovesta sisään. Vastaamme tulvahtaa miellyttävä lämmin ja hieman soraäänisen patefoonin säveleet. Iloinen puheensorina kuuluu avaran ja siistin huoneen eri puolilta. Iloisia ovat myös tervehdykset tupaan tulijoille:

— Terve, terve! Peremmälle, peremmälle!

Toverini, vilkas karjalainen punktin päällikkö, on tuttava talossa. Siekailematta astelee hän turkkineen ja reppuineen perimmäisen pöydän ääreen ja minä hänen perässään. Pian olemme vilkkaassa keskustelussa metsätyöläisten kanssa. Ja kuin sääntö metsätyöpunktilla — puhe on festmetreistä.

Festmetrejä tulee kin täältä parakkialueelta aika kosolti rantaan. Alueen mainetta kannattavat punktin parhaat stahanovilaiset Risto Melentjev, Simo Remsu ja monet muut. Väkeä on alueella Kostamuksen, Akonlahden, Teeriniemen ja Munankilahden artteleista, on lesprombosin vakinaisia kaadereita, ja hiljattain on myös saapunut kaksitoista nuorta venäläistä työläistä. Yleensä on väki nuorta ja keski-ikäistä, vain vähän on "starikoita".

Terve ja reipas henki vallitsee parakissa. Välitön ilonpito ei ole tuntematon tämän parakin asukkaille. Kun peli soi on tanssittava. Reippaasti hypähtää joukkoon myös kaukainen Kurskin alueen poika — sinä ja hän jo pistelee tulisesti kuin olisi saта paria jalkoja. Tuntisiko hän itsensä vieraaksi tällaisessa joukossa, ei toki.

Patefoonin ääni vaimenee. Kuuluvalla, kirkkaan selvällä, hieman lapsen äänellä muistuttavalla äänellä aletaan lukea sanomalehteä. Parakki rauhoittuu.

Kuka olet sinä, joka luvullasi lopetit iloisen porinan, tanssin ja kopistelun ja sait jokaisen kärkkaavaisena kuuntelemaan. Ai sinua, sinähän olet vain 14-vuotias pioneerityttö.

— Mikä on nimesi? kysyn lukijalta, kun artikkeli on luettu loppuun.

— Minkätähden, kuuluu hieman ihmettelevä vastaus.

— Panen sen lehteen, kirjoitan sinusta.

— Nimeni on Anni Melentjeva, Akonlahden vajaakeskikoulun oppilas. Parakissa asuvat isäni, sekä veljeni luokse lomaajaksoni. Olen suorittanut täällä ääneenlukua ja opettanut lukutaitoa.

— Onko toisia koulunne oppilaita täällä?

— On poikia — vähän ovat työskennelleet.

Selvä. Nuori pioneerityttö, sosialistisen isänmaamme kasvatti **tietää** velvollisuutensa silloinkin, kun hän matkustaa stahanovilaisveljensä luokse lomalle metsätyöpunktille. Hän tuntee kulttuurin levittämisen tarpeellisuuden, tarttuu siihen omalta osaltaan ja tekee kaunista työtä — ilman kenenkään kehoitusta, aivan omasta halustaan ja uhraa näin oman lomansa ja virkistyksensä.

Kun seuraavana aamuna ajelemme punktin päällikön kanssa toisille työalueille, palautuu mieleeni eräs parakkila käynti jo vuosia sitten. Se oli talvella 1930. Kiersimme silloin toveri tarjota Onni Tuomi-vainajan kanssa Rukajärven lesprombosin punktien kautta. Eräänä iltana, lähestyessämme parakkia Kiimasjärven alueella, kantautuu korviimme torvensoitto. Kun tutustuimme lähemmin parakin elämään, niin emme löytäneet sieltä vain jo silloin hyvin soittavaa torviorkesteria — mikä oli ainutlaatuinen Karjalan metsätyöpunkteilla — vaan nytkin syntyneensä onnen auringon alla ja kehittyvät uusina ihmisinä, jotka tuntevat sosialismin valtasuonen sykinnän, taistelutarmoisia ihmisiä, jotka antoivat festmetrejä todella udarnikkatempoin ja jotka jo silloin osasivat myös kulttuurielämäänsä kohentaa. Tuomivainajaa ihmetytti paraakin siisteys ja kulttuurisuus. Muistan, kuinka toveri Tuomi jäi syömään ja iltateetä hämmentäen vertaamaan, mitä kulttuurielämää parakista pöydän päässä, joka kerhohuoneena ja lukuhuoneena lukee artikkelia kansainvälisestä tilanteesta.

Kuva tästä parakista ja sen ihmisistä on säilynyt kirkkaana mielessäni. Tämän kuvan rinnalle kirkkaampana ja elämäntäyteisempänä jää nyt mieleen kuva stahanovilaisen kauden stahanovilaisparakista, Lahnajärven parakista ja nuoresta ääneenlukijasta, pioneerityttösestä.

* * *

Sinä iltana pidettiin parakissa myös kokous. Se oli yksi niitä hyviä kokouksia, jossa ei turhia kinastella, vaan jossa jokainen tai melkein jokainen osanottaja tuntee ja tietää tehtävänsä; kysymys on vain siitä, miten parhaiten, mitä keinoja käyttäen saavuttamista Niinpä ei kenelläkään ja nopeutetaan voiton syntynyt epämääräisiksi kokouksen päätös: punktin sesonkitehtävä on täytettävä maaliskuun 20 päivään mennessä.

M. HALLBERG.

Jäähdytyslaitosta laajennettava

Väestön varustaminen lihaym. helposti pilaantuvilla ravintoaineilla on varsinkin kesällä — verraten monimutkainen ja vaikeasti hoidettava tehtävä.

Minkälainen on tilanne lihansäilytyksen suhteen Petroskoissa?

Petroskoin jäähdytyslaitoksen pääinsinööri tov. **Pärssisen** antamien tietojen mukaan lähin tulevaisuus — ellei jäähdytyslaitosta aivan ensitilassa ruveta laajentamaan — muodostuu suorastaan vakavaksi. Lihan, hedelmien ym. liikunta Petroskoin jäähdytyslaitoksen kautta on viimeisen parin vuoden aikana niin suuresti kasvanut, että tällä hetkellä satoja tonneja lihaa lojuu jäähdytyslaitoksen pihamaalla, koska sisällä ei ole tilaa. Pärssisen arvioinnin mukaan jokainen lihakilo, joka lojuu pihamaalla, menettää arvoansa vähintäin kahdella ruplalla.

Erikoisen voimakkaasti jäähdytyslaitoksen pienuudesta johtuva lihansäilytysvaikeus tuntuu makkaratehtaan taloudessa ja koko työssä.

Edellä osoitetun esimerkin perusteella tulee Petroskoin lihakombinaatin johdon — jonka hallinnon alaiseksi jäähdytyslaitos nyttemmin on siirtynyt — ryhtyä laajentamaan jäähdytyslaitosta.

L. Forsman.

Turkiseläinten hoito Karjalan kolhooseissa

Vuosi vuodelta lisääntyy tasavallan kolhooseissa musta-hopeakettujen ja vesikkojen kasvatus. Kaksi vuotta sitten jaettiin Puutosin ja Prääsän kolhooseille kasvatettavaksi 31 kettua. Vuonna 1935 nämä tekivät 22 poikasta. Viime vuoden kevääseen mennessä oli kolhooseilla 36 kettua, jotka lisääntyivät 32 poikasella.

Viime vuoden marras- ja joulukuussa möi Maa-asiain kansankomissariaatin metsästyssektsia kolhooseille vielä 61 kettua ja 50 amerikalaista vesikkoa.

Turkisfarmit antavat kolhooseille huomattavia tuloja. Niinpä v. 1935 useat kolhoosit kykenivät maksamaan takaisin turkiseläinten hoidon järjestämistä varten saamat lainat sekä saivat lisäksi voittoa. Matvejevin nim. om. kolhoosissa Puutosin rajonissa lisääntyi 2 musta-hopeakettua viime vuonna kahdeksalla pennulla. Kolhoosi on saanut näistä lähes 10 tuhatta ruplaa. Niinikään kolhoosi "Iskra" samasta rajonista on saanut voittoa lähes 10 tuhatta ruplaa.

SSTL:n metsästyksen ja turkiseläinten hoidon päähallinnon suunnitelman mukaan jaetaan Karjalan kolhooseille ja kolhoosnikoille tänä vuonna 200 kettua ja 100 amerikalaista vesikkoa. (Karel-TASS).

Vastaava toimittaja
K. VENTO

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР - Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7. комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-34 Заказ № 41 — Тираж 6.770 экз.